

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgever: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiestee 27-29 • Hoofdredacteur F. Verhorst, tel. 23138 • Telefoon, Redactie: 23858 Advertentie: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399

CABOT LODGE in politieke commissie V.N.

Toezicht op de ontwapening is absoluut onmisbaar

Nieuw Brits kabinet gevormd

Het nieuwe Kabinet-MacMillan bestaat na zijn reorganisatie uit negentien leden evenals het vorige. De portefeuilles zijn als volgt verdeeld.

Harold MacMillan: eerste minister; Richard Butler: minister van buitenlandse zaken en leider van de conservatieve fractie in het Lagerhuis;

Selwyn Lloyd: minister van buitenlandse zaken;

Derek Heathcoat-Amory: kanselier van de schatkist;

Alan MacLeod: koloniën;

Reginald Maudling: handel;

Harold Watkinson: defensie;

Sir David Eccles: onderwijs;

Duncan Sandys: militaire en burgerlijke vervoer;

Lord Home: minister voor betrekkingen met het gemeenbest;

Edward Heath: arbeid;

Ernest Marples: transport;

Lord Hailsham: lord geheimzeggelaar en wetenschappelijke zaken;

Lord Mills: thesaurier-generaal;

Burggraaf Kilmer: lord kanselier;

John Hare: landbouw;

Henry Brooke: volkshuisvesting;

John Maloney: minister voor Schotland;

Charles Hill: kanselier van het Lagerhuis, belast met de regering.

De regentijd is er weer. Daar heb ik geen bezwaren tegen. Alleen is het ook de tijd met de telefoon-... Heeft het geregend dan... Klaakt men er over bij de telefoon... Het duurt dikwijls twee... Maar wel is men altijd op tijd... een week in de rekening. Blijft... een week in gebreke dan krijgt... het gulden boete, na een maand... het toestel weggehaald. De... een kant" aldus de abonnee, die... mede namens anderen opbeide.

Van de zijde van de storingsdienst... men ons dat de laatste dagen... storingsklachten in ontvangst... genomen. Men verzekerde ons... dat men ze zo vlug mogelijk zou af... werken.

De andere abonnee belde ons op in... verband met de wielrijders die 's... vonds op de Gosiweg rijden. 'In... van de tien gevallen hebben... fietsen geen achterlicht, een... enkele keer een reflector. Maar alsof... niet voldoende is rijden ze met... drie of drieën naast elkaar... het donker. Als je in je auto... bekeken die wielrijders een... gevaar omdat men ze zo

(Vervolg naar pagina 2.)

Vorstelijke verloving

Volgens de Atheense bladen zal... bekend gemaakt worden worden be... de oudste dochter van het Griekse... van Noorwegen, en kroonprins Harald... koninkrijk gezin, dat momenteel in... koninkrijk verlooft, door het hof een... communiqué worden gepubliceerd.

Emigranten Prins naar Brazilië en Peru



Prins Bernhard zal van 19 tot 27 oktober in Brazilië verschillende nederzettingen van Nederlandse emigranten bezoeken.

Deze reeds in februari voorgeno- men bezoeken moesten destijds ver- vallen door ongesteldheid van de prins.

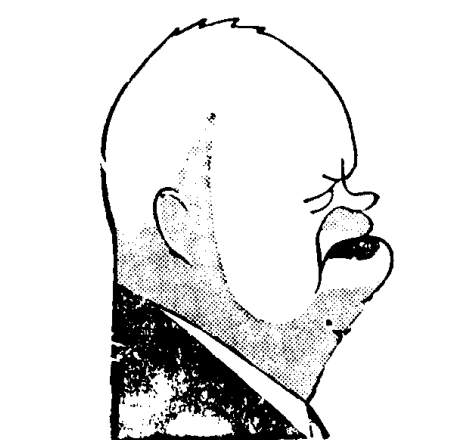
Na het verblijf in Brazilië zal de prins vijf dagen naar Peru gaan om op verzoek van de Peruviaanse re- gering een naar haar mening voor emigranten geschikt deel van het land te bezichtigen. Voorts zal een bezoek worden gebracht aan Cuzco, de hoofdstad van het rijk der Inca's. Via Los Angeles, waar de prins een rede zal uitspreken over internatio- nale samenwerking, keert Zijne Koninklijke Hoogheid 4 november in Nederland terug.

Het vertrek naar Brazilië is be- paald op 19 oktober.

visie op het wereldgebeuren



De „Prawda" en de „Izvestia" hebben gisteren de tekst gepubliceerd van een toespraak, die Chroesjtsjef op 10 oktober te Novobirsk (Siberië) heeft gehouden. In deze toespraak haalde de Russische premier enkele punten aan, die het vermelden waard zijn:



1. Rusland wil het Duitse probleem regelen langs de weg van onderhan- telen. Chroesjtsjef vergeleek de overblijfselen van de oorlog met kie- zelstenen, die op de weg gestrooid zijn, waarover de twee partijen elk voor zich moeten gaan in het belang van de vrede van de veiligheid in de wereld. Deze kiezelstenen — aldus de premier — moeten worden opge- ruimd en een vredesverdrag met Duitsland worden getekend.

Chroesjtsjef maakte geen melding van de Berlijnse kwestie.

2. Over een topconferentie was

Inspectie ondergrondse atoom ontploffingen

Wanneer alle landen zich ontwapenen, moeten er instellingen bestaan om de internationale vrede en veiligheid te bewaren en de heerschappij van het recht te vestigen", zo heeft de Amerikaanse vertegenwoordiger bij de Verenigde Naties, Henry Cabot Lodge, voor de politieke commissie der V.N. verklaard. Lodge stelde voor, dat de ontwapeningscommissie de vraag bestudeert, wat voor soort internationale politiemacht te dien einde in het leven ge- roepen moet worden.

Na te hebben opgemerkt, dat de Verenigde Staten graag „tot het eind van de lange weg, die naar algemene ontwapening voert, willen gaan", sprak de Amerikaanse afgevaardigde als zijn mening uit, dat de ontwapeningscommissie zich eveneens zou kunnen bezig houden met de vraag, welke internationale rechtsbeginselen het gebruik van deze politiemacht moeten beheersen en welke veilig- heidstroepen nodig zouden zijn in landen, die zich volledig ontwapend hebben".

Permanent

De Verenigde Staten — aldus Lodge — zullen de Russische voorstellen zeer zorgvuldig onderzoeken, maar dit onderzoek zal verder reiken dan de voorgestelde regelingen voor con-



CABOT LODGE

trole en inspectie. Lodge betreurde het, dat Chroesjtsjef, en Koeznetsov na hem, niet uitvoeriger hadden uit- geweid over de wijze, waarop de Sovjet-Unie zich het toezicht op de ontwapening voorstelt. Hij bracht in herinnering, dat de Verenigde Staten altijd voorstanders zijn ge- weest van het grootst mogelijke toezicht op de ontwapening". Zij zijn ervan overtuigd, dat een permanent inspectie- en controlestelsel absoluut onmisbaar is.

Kernproeven

Lodge verzocht de Sovjet-Unie ook in bespreking te treden over de inspectie van ondergrondse atoom- ontploffingen, hetgeen — zo zei hij — de totstandkoming van een overeen- komst over het stopzetten van kern- proeven aanmerkelijk zou versnellen. Lodge herhaalde, dat de Verenig- de Staten voor alles over deze be- langrijke zaak tot overeenstemming willen komen.

Tenslotte verklaarde de Ameri- kaanse vertegenwoordiger, dat de Sovjet-Unie „de Verenigde Staten vastbesloten zal vinden om tot re- sultaten te komen, wanneer het gaat om de woorden ontwapening en vrede in daden om te zetten."

Wending Britse politiek Engeland wenst nader contact met Europa

Groot Britannië wil uit het isole- ment raken waarin het zichzelf ge- werkt heeft tegenover het Euro- pese vasteland, en vermijden, dat de eenheid van west-Europa zich tegen hem keert.

Dit is de uitleg, die Diplomatie- ke waarnemers geven aan de ver- klaringen van regeringszijde be- treffende het besluit van het nieuwe kabinet-MacMillan om de betrekkingen met de Europese bondgenoten te verbeteren.

Volgens deze waarnemers zal het diplomatieke offensief van de nieuwe Engelse regering aan drie fronten worden gelanceerd:

- 1) Frankrijk: Selwyn Lloyd denkt erover over enkele weken naar Parijs toe te gaan om te trachten het kli- maat van vertrouwen en vriendschap die sinds de levering van Engelse wapens aan Tunesië in 1957 verstoord is, te verbeteren.
- 2) Duitsland: bondskanselier Adenauer zal tenslotte Engeland een be- zoek brengen, nadat hij dit bezoek sinds december 1958 herhaaldelijk heeft uitgesteld.
- 3) Italië: MacMillan zal de uitno- diging aan Antonio Segni en Gui- seppe Pella, respectievelijk premier en minister van buitenlandse zaken van Italië, hernieuwen.

Verkoeling

Het doel van deze initiatieven is het „gebrek aan vertrouwen" tussen Londen enerzijds en de Europese hoofdsteden anderzijds weg te nemen. De verkoeling in de Engels-Europese betrekkingen moet volgens waarnem- ers gezoekt worden achter de Britse poging „om de oprichting van van de Europese economische ge-

Eventjes nog genieten



In Europa is het weer herfst geworden, waarbij gure dagen evenwel nog door zonnige peri- oden worden afgewisseld.

Dan sjouwt de restaurateur de stoelen weer naar buiten en proeven de mensen, die maar zo moeilijk afscheid van de zo ge- slaagde zomer hebben kunnen nemen, van de nog gebleven zonnige uurtje. Bovenstaande foto werd te Brussel genomen.

Duldt Castro geen kritiek? Oppositie-pers bijt danig van zich af

Twee dagbladen hebben zich tegen Fidel Castro gekeerd en hun critic- heit premier Castro er toe geleid een ban uit te spreken over de vrije pers in Cuba. Het conservatieve „Diario de La Marina" en het avondblad „Avance" staken enige tijd geleden de kop op, ondanks de toenemende dictatoriale maatregelen, hebben beide bladen zich niet ontdaan „opbouwende critic" te leveren op Fidel Castro's jongste economische voorzieningen. De Cubaanse premier, in zijn streven meer inkomsten te verkrijgen, heeft kortgeleden de invoerrechten, speciaal die op luxe- artikelen, verhoogd. In sommige gevallen tot 104%. Dit, aldus de bladen, zou de ontwikkeling van het nieuwe vrije Cuba danig in de weg staan.

Castro wachtte met zijn tegenaanval tot hij voor zijn geliefde medium, de televisie camera stond. In een lange tirade, een aanreiking van scheld- woorden en beschuldigingen beide bladen tot „pulp-schriften" verheven.

„Luister goed!"

Het in de Engelse taal verschijnen- de ochtendblad „The Havana Times" verklaarde: „Als woorden konden vernietigen, dan zou er geen steen zijn overgebleven van de kranten- gebouwen in Calle Consulado."

Maar de beide bladen namen geen aanstoot aan Fidel Castro's critic. „Luister goed, Dr. Castro," zo ving het hoofdartikel aan dat de dag- volgende op Fidel's brandende tele- visie-rede verscheen. „Uw prestige kan niet rusten op de demagoge houding die U de laatste weken aan- neemt. Wij, de vrije pers, zullen niet opgeven onze vrije mening te uiten. Wij denken niet over iets, en zeggen dan wat anders. Dat wordt in dit land thans al meer dan genoeg ge- daan: ons volk is bevreesd om zijn mening te uiten."

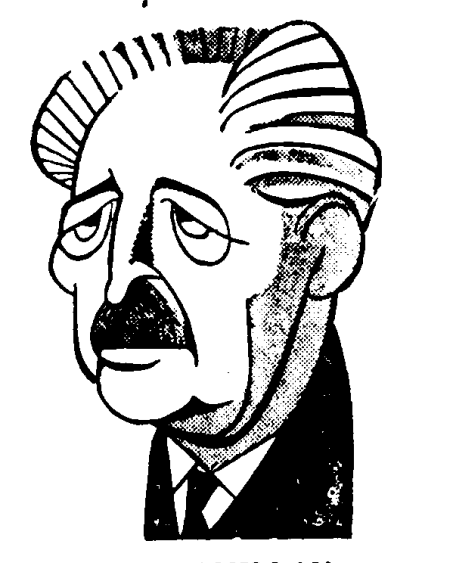
De hoofdredacteur van de „Mari- na", José I. Rivero maakte verder melding van de wens van sommige Cubanen „heiliger te zijn dan de (Vervolg naar pagina 2.)

Pikantjes



De schildwachten voor Bucking- ham Palace in Londen zullen in het vervolg binnen het hek van het voor- plein op post staan. De maatregel is bedoeld om hen tegen ondringerige belasting van toeristen te be- schermen. Als reden voor de veran- dering wordt genoemd het feit dat het aantal mensen voor het paleis het grootste deel van het jaar zo groot is dat de schildwachten hun plichten niet behoorlijk kunnen ver- vullen.

In de zomer is een schildwach- gestraft omdat hij, volgens persberich- ten, een Amerikaanse die zijn beren- muts aanraakte, had geschopt. Volgens een officiële lezing was hij om andere redenen gestraft



MACMILLAN

meenschap, de eerste stap naar po- litieke eenheid, te doen stranden door haar te doen verdinken in een vrij- handels-zone". Laatstgenoemd project, zo gaf men te kennen, is door de Engelse regering prijs gegeven en de voorstanders ervan zijn naar nieuwe functies overgeplaatst.

Zaligverklaring van Pius XII? Italiaanse artsen dienen verzoekschrift in

De Italiaanse Katholieke Artsen- vereniging heeft bij Paus Joannes een verzoekschrift ingediend, waarin om de zaligverklaring van Paus Pius XII wordt gevraagd. De petitie is inge- diend bij gelegenheid van de eerste jaarherdenking van het overlijden van de Paus.

Strijd tegen de kanker

Diagnose tijdiger vast te stellen?

Een Griekse arts, dr. Theodore Spilioepolos, zou een nieuwe manier hebben ontdekt om de diagnose van kanker vast te stellen reeds bij het eerste optreden van deze ziekte en zelfs nog voor de formatie van een gezwel.

Volgens de Atheense bladen zou de arts een voortdurende verhoudings- gewijze toename van de rode bloed- lichaampjes in het bloed hebben ge- constateerd. In embryonale toestand kan dit vershijsel verscheidene jaren lang — twee tot vijf jaar — worden waargenomen nog voor de verschijning van het gezwel zelf.

Begroting en onderwijs

Momenteel is bij de Regering in studie de vraag op welke wijze de onderwijsopleiding op de Nederlandse Antillen dient te worden georganiseerd of gereorganiseerd, zulks naar aanleiding van de inwerkingtreding van de Nederlandse Kweekschoolwet 1952. Wellicht, aldus de Algemene Beschouwingen bij de Landsbegroting voor 1960, zal moeten worden besloten tot oprichting van een Antilliaanse kweekschool of kweekscholen. In afwachting van het resultaat van deze studie zijn diverse ramingen voorlopig P.M. opgebracht. Dit blijkt ons al met al toch wel een zeer eigenaardige gang van zaken. Wanneer er op een Antilliaanse begroting een post voorkomt met als specificatie: bouw van een openbare en een bijzondere kweekschool of bijbouw van lokalen aan een bestaande school, dan moet o.i. elk Statenlid de neiging gevoelen om op dit oogenblik aan de minister te vragen: wat is een Antilliaanse kweekschool? Onze wetgeving kent immers tot nu toe geen kweekschool. Men kan ook zeggen, dat de Regering eerst eens met een verklaring zou moeten komen over wat nu eigenlijk haar zinswijze en dienovereenkomstig haar plannen zijn. Dan kunnen er, zo nodig, wettelijke voorzieningen worden getroffen. Maar dan is eerst toch ook nog aan de orde, dat de Staten zich, deskundig voorgelicht, accoord verklaren met de zinswijze en de plannen van de Regering.

Bovendien stelt de Regering met het opbrengen van deze posten - ook zal zijn ze dan maar P.M. - een daad, die wel eens meer consequenties kon hebben dan alleen maar voorlopige. Is het naar het inzicht van de Regering een uitgemaakte zaak dat de onderwijsopleiding, financieel, een Landszaak is? Maar waarom komen er dan op deze Begroting niet meteen posten voor, die kredieten verschaffen om aan de eilandgebieden de tot nu toe voor scholenbouw en personeel reeds jaren lang gemaakte onkosten te vergoeden?

Als de Regering dan al via een Begroting deze omvangrijke zaak aan de orde wil stellen - hetgeen wij een allerminst toe te juichen handwijze vinden - dan zou er toch wel wat meer toelichting verwacht mogen worden dan alleen maar de aankondiging van het mogelijk resultaat van een studie.



Ter viering van het 200-jarig bestaan van de brouwerij van Guinness Stout, werden in het begin van dit jaar flessen in de Atlantische Oceaan gedropt, speciaal bedrukt voor deze gelegenheid en gevuld met reclame-materiaal van Guinness Stout, o.a. ook een gouden etiket van Guinness, een waardevol object voor verzamelaars. De vindsters (hierboven van rechts en links, E. van Eidsen, E. Wilsaer en R. Samson met op de achtergrond de heer Fifi de Jongh, sales-manager van J. A. J. Sprock N.V.) vonden de fles vrijdag dag, toen ze aan de Noordkant aan het vissen waren. Ze kregen van de agent, de fa J. A. J. Sprock N.V., ieder een karton Guinness Stout Bier thuis bezorgd. Interessant is het te vermelden, dat dagelijks 5.000.000 glazen Guinness Stout worden gedronken en de brouwerij te Dublin de grootste brouwerij ter wereld is, die alleen één produkt fabriceert, Guinness Stout Bier.

voor vandaag en morgen

Bioscopen

DONDERDAG

Cinelandia, 7.00 en 9.00 uur:
„I tre corsari” in het italiaans met spaanse tekst.
Roxy, 7.00 en 9.00 uur:
„River's edge” in het engels met spaanse tekst.
West-End, 7.00 en 9.00:
„Ladron de cadavres” geheel in het spaans.
Caribe 8.00 uur:
„Silent road”.
Royal 8.00 uur:
„High cost of living”.

Spreek ik met de AMIGOE?

(Vervolg van pagina 1)

laat in de gaten heeft.” Wierijders opgepast dus.

Verschillende abbonnees beiden ons op om te vragen of het niet mogelijk is dat bij de voor- en nabeschouwingen van de voetbalwedstrijden in Nederland ook de standen van de Eerste en Tweede Divisie gegeven kunnen worden. Onze medewerker voor het Nederlandse voetbalnieuws heeft ons toegezegd dit voortaan gaarne te doen.

Een abonnee beide ons op om een verzoek te doen. „Iedere avond komt er om ongeveer tien uur een eetwagentje op de hoek van de Nassaustraat aan de Herenstraat. Op zich heb ik daar niets tegen. Zeer velen maken er gebruik van. Maar zeer onprettig en onfris is het, dat velen het nabijgelegen steegje gebruiken om te doen wat gedaan dient te worden in een vertrekje van - pak weg - een vierkante meter. Het is zo erg geworden dat men het steegje liever mijdt. Oplossing zou zijn dat men ter plaatse een publieke toilet plaatst. Velen zouden ermeê geënd zijn,” aldus de abonnee.

Vrijdag's de gehele dag

VERS GEBAKKEN VIS!

Toko Zuikertuintje

CASTRO

(Vervolg van pagina 1)

Paus”. Onlangs is n.l. een prent van Fidel Castro gedrukt ter verspreiding onder het Cubaanse volk, waarop Fidel staat afgebeeld als een lijdende Christus figuur, compleet met stralenkrans.

Het avondblad „Avance” bemoeid door de dappere houding van „Marina” ging een stapje verder. Hoofdredacteur Tamargo schreef die avond: „Wat U nodig heeft, excellentie, is een gramfoon, geen vrije pers...”

Tamargo, een voorvechter voor de nieuwe publiek, beklagde zich er over dat zijn kinderen nu op school werden nagerepen als spionnen en verraders.

De regeringspers liet niet lang op zich wachten. „Revolucion”, het officiële orgaan van de Castro regering, noemde de Marina een afgedankte krant een orgaan met twee gezichten, die geen stem verhoort toen honderden Cubanen door de vroegere president Batista werden geëxecuteerd. „Het einde van Marina is nabij”, schreef Revolucion. „En het blad begrijpt niet dat dit einde wordt bespoedigd door zijn campagnes gericht tegen het volk”.

Meer abbonnees

De volgende dag werd de volgende ronde uitgevochten en dit keer werden winstpunten geboekt door „Marina”. De redactie verhaalde in geur en kleur de manier waarop sommige feiten door Revolucion werden verdraaid, en gaf daarvan met tekst en fotocopiën uittreksel. Inmiddels smulde de Cubaanse menigte van de beschuldigingen over en weer. Marina kreeg er 8000 nieuwe abbonnees bij en de kranten waren verkocht zodra ze aan de kioskken werden afgeleverd. De nummers met de eerste artikelen werden verkocht voor C/ 2.- tot f 4.- elk... zo schaars en gewild waren de kranten geworden.

Vrees

Maar het gevaar van beknotting der persvrijheid blijft bestaan. Indien Castro de bladen zal blijven critiseren zullen de Barbudo's er wel voor zorgen dat de redactie, de pers en het gehele gebouw op „non-actief” worden gesteld. Dr. Fidel Castro heeft zich de laatste dagen evenwel onthouden van verdere kritiek. Het kan verband houden met de Inter-Amerikaanse Pers Bijeenkomst in San Francisco. Politieke waarnemers in Havana blijven intussen bevreesd dat van „La Marina” en „Avance”, en daarmee het einde van de Cubaanse vrije pers, in zicht is.

Politieberichten

Om acht uur gistermorgen had er een woordenwisseling plaats tussen een vrouw en haar buurman op de Heelsumstraat. De scheldwoorden gingen over en weer door de lucht. Het conflict werd veroorzaakt door enkele takken van een boom in de tuin der vrouw, die volgens de buurman zijn erf bevuilden. De politie wist te bemiddelen en gaf als oplossing aan: de boom te snoeien.

assistenties: 19; processenverbaal: 19; aanrijdingen: 10; schade: 5540 gulden in- en uitgaand verkeer.
verkeers: in: 20; uit: 18; passagiers: in: 188; uit: 225; doorgaans: 189; verkeer: in: 8; uit: 5; tankers: in: 10; uit: 4; zeilboten: in: 1; uit: 4; passagiers: in, 2; uit: 18; doorgaans: 418.



Practische leren:

- AKTETASSEN met slot
- Dames en Heren PORTEMONNAIES
- REISNECESSAIRES

„LA GANGA”

Prinsenstraat 63, tel. 11334

WANDVERSIERINGEN en KAPSTOKJE voor kinderkamer bij **BAMBI**



REDDY ZEGT:

Neem vandaag AIRCONDITIONING morgen is het NOG warmer!

Vraag naar ons voordelig AIRCO NACHTTARIEF — Telefoon 23310

„Hollandia”

Voor Uw

- Televisie-tafels

Schottgatweg Oost 138-140
Tel. 35533 en 35194

Een andere prachtige stof voor MANTELPAKJES en ROKKEN
• FAILLE STOFFEN in prachtige dessins
Ackerman N.V.
Breedstraat (O)



Agenten: J. A. J. SPROCK N.V.

BEZOekt

Casa de Lannoy

Het stoffenpaleis

waar de klant koning is.



Dames- en Herenhorloges Girard Perregaux **DE GOUDEN BEKER**

La Estrella — S. Pimsler
Heerenstraat 30
HEREN WINTERKLEDING voor verlof

WEERBERICHT

Weerbericht: max. temp. 29.5° C (85.1° F); min. temp. 21.5° C (70.7° F); gem. 27.3° C (81.1° F); max. wind 59 knopen; min. wind 7 knopen en gem. 24 knopen. Vochtigheid 82.1%; neerslag 15.9 mm.; helder 6, licht bewolkt 0, bewolkt 13 en zwaar bewolkt 11 uren. Max. luchtdruk 10.17.1; min. luchtdruk 10.06.2 en gem. luchtdruk 10.08.0. Max. vochtigheid 96 en min vochtigheid 67. max. dauwpunt 25.2; min. dauwpunt 22.02 en gem. dauwpunt 23.8. Duur zonneschijn: 15 minuten.

„CINELANDIA” HEDEN DONDERDAG 15

OM 7.00 en 9.00 N.M.

PREMIERE van een zeer spannende Italiaanse filmproductie met:

ETTORE MANNI - MARC LAWRENCE - BARBARA FLORENTINI

RENATO SALVATORI in:

„I Tre Corsari” (Los Tres Corsarios)

In het Italiaans met Spaanse tekst.

Drie gravenzonen die door omstandigheden gedwongen als piraten leven en trachten de dood van hun vermoorde vader te wreken!

Actie, Avontuur, Gevaar!

f. 1.50 - f. 0.90.

Kinderen geen toegang

Vrijdag 16, Zaterdag 17 om 7.00 en 9.00 n.m., Zondag 18 om 8.30 n.m.

„DANGEROUS EXILE”

Met: Louis Jourdan - Belinda Lee - Keith Michell

In Eastmancolor en VistaVision!

„R O X Y” HEDEN DONDERDAG 15 OKTOBER

OM 7.00 en 9.00 N.M.

Een gigantisch super-productie van de 20th. Century Fox.

In „Cinemascope” en „Deluxe Color”.



RAY MILLAND - ANTHONY QUINN - DEBRA PAGET
The River's Edge
CINEMASCOPE

In het Engels met Spaanse tekst. Twee mannen door één vrouw bedreigd. Gevechten en gevaar... Spannend en Liefdelijk!
f. 2.00 - f. 1.25.

Kinderen geen toegang

Vrijdag 16, Zaterdag 17 om 7.00 en 9.00 n.m., Zondag 18 om 8.30 n.m.

„HOUSE BOAT”

Met: Cory Grant - Sophia Loren, In Technicolor — VistaVision

Alg. Surinaamse Vereniging J.P.F.

Op vrijdag 16 oktober des avonds om half negen zal er in de club voor de J.P.F.-leden gelegenheid bestaan om de heer,

mr. A. TH. SIMOONS,

voorzitter van J.P.F.,

welkom op Curaçao te heten en hem gelukwensen aan te

HET WELKOMST-

De KLM vraagt

een employe

VOOR HAAR MATERIAALDIENST

Eisen: kennis van Magazijnadministratie, alsmede een uitklaring

Sollicitaties tussen 8 en 12 uur bij de afd. PERSONEELSZAKEN Dr. Plesman Luchthaven

Een buitenkansje

WEGENS EEN TE GROTE AANVOER

Cubaanse sinaasappelen

HEERLIJK ZOET EN VOLKOMEN GAAR

F 12.- per kist en
5 pond voor **F 1.-**

VAN WILPEN - CENTRUM N.V.

Roodeweg 125 - Tel. 23191-23192

Van Engelen - Tel. 35300

EILANDGEBIED CURAÇAO

De Wnd. Gezaghebber van het eilandgebied Curaçao maakt bekend dat de heer Ng WEN PING wonende op Curaçao aan het Bestuurscollege van voormeld eilandgebied een verzoek heeft gericht tot oprichting van een STOOMWASSERIJ in een perceel aan de Roodeweg no. 230, welk verzoek, vanaf heden, gedurende veertien dagen ter visie ligt op het Centraal Bestuurskantoor, Scharloweg no. 8, Afdeling Algemene Zaken, gedurende welk tijdvak ingevolge de Hinderverordening Curaçao, eenieder het recht heeft schriftelijk zijn bezwaren tegen de oprichting kenbaar te maken.

De Wnd. Gezaghebber,

W. G. DE HASETH.



Speciaal voor Allerzielen:
GRAFTOMBE VERSIERINGEN van MAJOLIQUE
EL TRIBUTO — Tel: 11287, Pietermaats 8

3000

BRIDGESTONE BANDEN

zijn op Curaçao aangekomen. Overtuigd U van de kwaliteit van de wereldbekende

BRIDGESTONE-BANDEN,

maakt gebruik van onze introductie-aanbieding

Koopt BRIDGESTONE binnen- en buitenbanden

en geniet 10% — 12½% — 15% of 20% KORTING; Ook geven wij U een hoge inruilwaarde voor U oude banden.

VRAAGT NOG HEDEN INLICHTINGEN BIJ DE AGENTEN:

E. MORENO BRANDAO & SONS, INC.

SCHARLOWEG - TEL. 11100

Jazzmuziek hoeft niet „mooi” te klinken

Bij een beschouwing over de jazzmuziek springt al dadelijk een eigenaardig verschijnsel naar voren. Er is n.l. bij ons beste weten geen andere muziek, waarover de meningen zo scherp verdeeld zijn en het voor en tegen zo radicaal tegenover elkaar staan als ten aanzien van de jazz — de muziek, waarvan men wel zeggen mag, dat zij een internationale muziek is geworden, een soort van wereldtaal. Aan de ene kant is een onevenredige waardering voor de jazzmuziek waar te nemen, welke vaak het karakter vertoont van een bijna hysterische verering. Daartegenover staat dan — en met name in de kringen van de zogeheten klassieke muziek liefhebbers — een bestist afwijzen, dat niet zelden verkeert in een laatlunkend neus-optrekken, waarbij — zo men aan de jazz woorden zou willen verspillen — uitgesproken worden: „oerwoudmuziek, toonbeeld in de letterlijke zin des woords van degeneratie, een soort van bijvoeding, naast kauwgom, voor onze hedendaagse losge-lagen en verwilderde jeugd, saxofoongelach in duistere kroegen om zaken, die het daglicht niet kunnen verdragen — en soortgelijke kwalificaties. Tussen deze uitersten, in het gulden midden, klinkt de echte jazzmuziek, waarvan het geluid nochtans al lang door de negatieve waardering van de ene en de hardnekkige verwerping door de andere partij zou zijn verstomd, indien het vals en zonder werkelijke waarden zou zijn geweest. De jazzmuziek heeft zich intengende gehandhaafd niet alleen, maar binnen het tijdsbestek van vijfzig jaar een ontwikkeling doorgemaakt, die bij geen andere muziek-tuur is aan te wijzen. Intussen is er geen andere muziek waarvoor het prestige zoveel te lijden heeft (gehad) van onbegrip en misverstand als de jazz. En behalve onder dat gebrek aan een juist inzicht, althans aan een eerlijk pogen tot onderzoek en benadering, gaat de jazzmuziek gebukt onder haar eigen „Ersatz”, onder alle verbasteringen, die voor de jazzmuziek moeten doorgaan, maar er in feite niets of nauwelijks iets mee van doen hebben. De nog pas jonge jazzkritiek, voor zover deze niet in de greep ligt van de platenfabrikanten en zogenaamde „hoezenschrijverij” en zo haar objectiviteit vaak te bezwaart, maakt aan reclame en verkoopkonde — alsook de al eens sterker wordende behoefte bij onderwijzers, jeugdleiders en andere opvoeders, de grote groepen jonge mensen, bij wie de jazz sterk aanspreekt, het verschil bij te brengen tussen kunst en kitsch, dragen inmiddels bij tot het wegnemen van het onrecht, dat de jazz, wordt ongedaan.

Een ontmoeting tussen emotionele expressie en verstandelijke beleving

Beter begrip
De artikel bedoelt een bijdrage te leveren tot dat beter begrip. Een pleidooi heeft het niet te zijn. De waarachtige jazzmuziek pleit wel voor zichzelf.

Het zij al meteen gezegd en volmondig toegegeven: de komaf van de jazz, de instrumentale jazz, die in het begin van deze eeuw met name in New Orleans, de havenstad aan de Mississippi voor het eerst werd gehoord, is verre van rooskleurig. Doch wanneer men de jazzmuziek zou willen afwijzen vanwege het milieu waarin ze ontstond en werd „grootgebracht”, dan geldt dit verwijt, dat kennelijk van beschaafted huizen, toch eerder die beschaving zelf dan de jazz. Van oorsprong is de jazzmuziek immers de muziek van een slavenvolk. Zij is de tot klank geworden ellende van de kleurlingen, van die honderdduizenden zwarten die in de laatste eeuw door West-Europese kolonisten van het „aardse” type uit de binnenlanden van West-Afrika naar o.a. de zuidelijke staten van Noord-Amerika werden overgebracht. Zo zij de beestachtige transporten hadden overleefd, hadden zij onder een gloeiende zon, door zweepslagen getekend tot lafhieren op de eind-loze plantages. Zij hadden slechts plichten waaraan zij, vaak via afschuwelijke martelingen, werden herinnerd. Ertien, na de Amerikaanse burgeroorlog, bij de afschaffing van de slavernij (1865) eindelijk rechten kregen, hadden deze niet veel meer te betrekken, dan dat ze in officiële stukken werden genoemd. De geestelijke achtergrond, de verandering en de ver-

andering bleven en men behoeft zich slechts de affaire Little Rock te herinneren om zich te kunnen realiseren hoe verboden de rassenhaat een honderd jaar geleden moet zijn geweest.

erbarmelijk leven

Vanaf de plantages trokken de kleurlingen naar de grote steden, waar zij in aangewezen kwartieren een erbarmelijk leven leidden en ter compensatie voor hun bitter bestaan de trieste troost zochten in bloedige vechtpartijen om niets, in drank, verdovende middelen en ontucht. Er scheen geen ander perspectief.

In deze atmosfeer zijn de Blues ontstaan (to feel blue — in de putten zitten) het wereldlijke lied van de kleurling, waarin hij op zijn eigen primitieve, maar regelrechte wijze zijn barre leven uitzong, zwarmoedigheid en wanhopig, dan wel — maar dan toch niet zonder een onderton van vertwijfeling en desillusie — de spoot met zichzelf en iedereen of zijn minderwaardigheidsgevoelens „afroegerde” in een soort van paljashumor.

Natuur en cultuur

Het karakter van de Blues is medebepalend geweest voor de negroïde accenten in de ontmoeting, die de authentieke jazz is geworden, tussen de natuur en de cultuur, de primitiviteit en de beschaving, de emotionele expressie en de verstandelijke beleving. In muzikaal opzicht is zij de verbinding geworden tussen het Afrikaanse ritme en de negroïde speelwijze enerzijds en de Europese melodie en harmonie en het desbetreffende instrumentarium anderzijds. Naarmate deze ontmoeting werd verinnigd, naarmate de „zwarte” muziek allens meer de „blanke” invloed onderging, is zij gecultiveerd geworden in die zin, dat haar



Jazz is veelal ook een visuele aangelegenheid. De Armstrongexpressie is wel bijzonder suggestief.

muzikale primitiviteit werd veredeld en ontwikkeld. Ofschoon bij deze ontwikkeling de typische kenmerken van de authentieke jazz, de kleurlingjazzmuziek, in principe aanwezig bleven, valt niet te ontkennen dat tengevolge van deze cultivering de jazzmuziek veel van haar oorspronkelijk en spontaan en daarom zo aantrekkelijke karakter.

Andere maatslaven

Veel van de weerstand, die men ten opzichte van de jazzmuziek ontmoet, is terug te brengen tot de omstandigheid, dat velen de jazzmuziek plegen te beluisteren en te beoordelen naar de maatstaven, die voor de klassieke muziek gelden, naar het muziekgevoel, waartoe de West-Europese cultuur heeft opgevoerd. Men wijst de jazzmuziek af, omdat haar geluid vooral in strijd is met wat mooi en schoon klinkt volgens de traditionele esthetische normen, die voor de klassieke toonkunst gelden. Men zou zo echter ook de Chinese muziek wel kunnen verworpen.

Bij de jazz gaat het er in eerste instantie niet om of de muziek mooi klinkt, of de klanken schoon zijn. Bij de jazzmuziek gaat het vooreerst om de uitdrukking. Niet om het muzikale zeggen als zodanig, maar om de manier van zeggen. Of deze expressie een mooi of geen mooi geluid heeft, is een bijkomstigheid ondergeschikt aan de expressie. De jazzmuziek ontleent haar waarde e haar schoonheid aan de waarheid der zuiverheid van haar uitdrukking.

Onderscheid

Sterk treedt in dit verband een ander wezenlijk onderscheid tussen de Europese muziek en de jazzmuziek naar voren. Het is het improvisatorisch karakter van de jazz, dat wordt bepaald door een vegaande vrij persoonlijke creatie van de deelnemers. Jazzmuziek wordt „gecomponeerd” zou men kunnen zeggen o het moment, dat ze wordt geïmproviseerd, hetgeen uiteraard geschied binnen de bestaande muzikale wetten. Wanneer er bij een verdere muzikale ontmoeting tussen de kleurlingen, die veelal geen noot konden lezen, en de blanke vakmensen, o schrift gestelde muziek wordt gebruikt, dan is er slechts prake van het geven van richtlijnen, van suggesties. De jazzmuziek verliest weliswaar haar zuiver improvisatorisch karakter, indien zij tevoren wordt

voering is het juist deze intonatie, „eze persoonlijke interpretatie in de klankvorming, die de ene jazz-musicus van de andere onderscheidt. Daardoor ook zijn de grote „solisten” der jazzmuziek niet te imiteren.

Thema met variatie

Er is nog een andere factor, welke bij velen oorzaak is van een negeren of afwijzen van de jazzmuziek. Het feit namelijk, dat, nadat het themamet-variates-principe van de muziekvorm jazz zich van de eerste simpele primitieve vormen is gaan ontwikkelen tot meer en zeer gecompliceerde constructies, het steeds moeilijker is geworden de jazz, de improvisaties met name, te volgen en te verstaan en op grond daarvan een stuk jazzmuziek al dan niet te kunnen waarderen. Het vereist doorgaans een geschoold oor en een fijngevoelend muziekgevoel.

Een moeilijkheid daarbij is, dat de jazz als alle andere geïmproviseerde muziek, muziek „in de tijd” is. Een stuk jazzmuziek is bij wijze van spreken geschiedenis geworden op het moment, dat het gespeeld is. Het zou, als dat het geval is met veel authentieke jazz, voorsoed verdwenen en verloren zijn als de grammofoonplaat niet was uitgevonden. Meteen valt de aparte plaats op, die de grammofoonplaat in de jazzmuziek inneemt. Men zou haar de „partituur” van de jazz kunnen noemen, een partituur echter, die niet (na) te spelen is.

Andere opvatting

Het is evident, dat — waar de jazz muziek oorspronkelijk muziek van de kleurlingen is — haar karakter in sterke mate wordt bepaald door de opvatting, die een kleurling over



Louis „Satchmo” Armstrong, de „ vleesgeworden jazz.”

muziek heeft en die nu eenmaal de onze niet is. Voor de kleurling is de muziek niet een soort van luxe, maar een natuurlijk uitdrukkingsmiddel, dat een intense fysieke binding heeft en zeggingskracht put uit de sterk ontwikkelde, natuurlijke negroïde ritmiek, het oer-levensritme, dat (nog) niet wordt opgevangen en gericht door de cultuur van de meest. De kleurling beleeft zijn muziek in de meest letterlijke zin des woords met hart en ziel en zinnen „het verklanke levensritme” wijzigd zich bij de kleurling niet, wanneer vreemde zou verkoren in droefheid of een feestelijke uitgelatenheid in een intieme devotie. Het ritme en de bijbehorende instrumentale en vocale klanken veranderen slechts van kleur, van steer, van uitdrukking.

Voor de kleurling is zingen een verhevene vorm van spreken en functioneert een instrument als verlengstuk van zijn zingen en vaak van al zijn fysieke expressiemogelijkheden zijn gezicht, zijn handen en

nifesterd, zoals, tijdens de periode der slavernij, in bijv. de plantages en de roeliederden, alsook in het geestelijk lied van de kleurling, de „gospel-song” en — na die periode — in die aparte rag-pianostijl. Deze negroïde muziek karakteristiek heeft zich vermengd met facetten van het Europese muziekidoom, de invloed van de marsmuziek en de verschillende soorten volksmuziek.

New Orleans
New Orleans was rond de eeuwwisseling een conglomeraat van allende blanke en zwarte volkeren en rassen en in geen andere stad werd zoveel en in zo’n grote verscheidenheid muziek gemaakt als in die havenstad aan de monding van de Mississippi. Op de vraag wanneer en hoe de jazzmuziek nu precies is ontstaan, kan het antwoord slechts luiden, dat ze op een of andere manier uit de bovengenoemde elementen is gevormd en op een gegeven ogenblik in New Orleans en andere steden van Noord-Amerika overal werd gespeeld.

Zeker is intussen, dat de jazzmuziek oorspronkelijk het karakter droeg van saamhorigheidsmuziek, een muziek ook, waarmee de kleurlingen hun minderwaardigheidscomplex probeerden te „overblazen” en waarmee ze, onderling wedijverend in originaliteit, de blanke wilden tonen, dat zij hen tenminste ergens de baas in waren, in hun eigen muziek, in de wijze althans, waarop zij deze speelden.

School en stijl

Het zou hier te ver voeren, de ontwikkeling van de jazzmuziek via de grote verscheidenheid in „scholen” en „stijlen” tot en met het huidige experiment, de jazz te verbinden met de symfonische muziek, uit de doeken te doen. Het zou een bespreking betekenen van tenminste een kleine honderd van de meer dan vierduizend jazzmusici, die in de loop van de ontwikkeling der jazzmuziek naam hebben gemaakt. Het is slechts onze bedoeling geweest de oorsprong van de jazzmuziek en daarmee haar karakter aan te duiden, een karakter, dat, ook in de moderne jazz, verschildt van dat van de Europese kunstmuziek en evenzeer van dat van al die amusementsmuziek, die als jazz wordt opgediend. (Jazzmuziek is bijvoorbeeld bestel geen dansmuziek). Niet op de laatste plaats ook van die jazzmuziek — ook al worden er zelfs de namen aan verbonden van de grote musici, Armstrong inclusief — welke haar toevlucht zoekt in de commercialiteit. Die jazz, die zich met een geluid en in een sfeer, die

voeten, armen en benen, zijn hele lijfelijke zijn.

Al deze negroïde muziekkenmerken hebben zich behalve in de Blues ook in andere negroïde „bronnen” van de eigenlijke jazzmuziek gema-

niet een eerlijke muzikale expressie niets of nauwelijks iets van doen hebben, richt zich tot de smaak van een publiek, dat hard genoeg kan jeelen en fluiten, maar het onderscheid niet kent tussen de echte jazzmuziek, die om de muziek wordt gespeeld en het geschetter van een trompet, het geloei van een saxofoon of een sensationele, opwindende cadans van bakkens en trommen terwille van een gunstige receptie. De jazzmuziek vraagt niet om klatende exaties, nog minder om half afgebroken concertgebouwen.

Bonairiaanse visser op zee doodgebleven

(van een korrespondent)
Onlangs werd een man, C. Maris, met een beroerte het hospitaal van Bonaire binnen gebracht. C. Maris staat „allieen op de wereld” en is visser van beroep. Als zodanig woonde hij bijna uitsluitend in zijn bootje. Het ongeluk wilde, dat hij, al vissende in de buurt van de Zoutpannen, door een beroerte getroffen werd.

Reeds in de vroege morgen zagen andere vissers hem, in zijn bootje liggen, maar zij dachten aan een morgendutje. In de middaguren, toen de vissers weer huiswaarts keerden, zagen ze hem nog liggen. Dat maakte hen nieuwsgierig en toen bleek dan ook, dat er een ernstige ziekte in het bootje lag.

Ze namen hem op in hun eigen boot, namen zijn bootje op sleeptouw en brachten hem naar de Playa, waar hij in de namiddag in het hospitaal kon worden opgenomen. Zijn hondje ligt nu rustig bij het bootje aan het strand en wacht op de terugkomst van zijn meester. Maar tevergeefs. Want zijn meester is al gestorven.

WANT zijn meester is al gestorven.

DRINK

SIDRA

BRITANIA
Tel. 12378 — 12678

QUEEN ANNE
RARE SCOTCH WHISKY

ARIBA ARUBA

BELEDIGINGS KWESTIE

Oscar Henriquez vrijgesproken

Oranjestad. — De rechter in eerste aanleg, mr. J. J. M. van Gent, heeft uitspraak gedaan in een eindvonnis van mr. H. C. Willemsen, oud-commissaris van politie op Aruba, ingebracht tegen de heer O. S. Henriquez, tot het betalen van een schadevergoeding van f 100.000,— wegens belediging afgewezen.

Deze zaak werd in januari 1958 aangehangig gemaakt. De belediging zou hebben plaats gevonden aan boord van een Nederlandse onderzoeksbote en wel tijdens een receptie. Die belediging zou verband hebben gehouden met het ontslag van mr. Willemsen als commissaris van politie. Raadsman van de heer Henriquez was praktijkm. N. E. Henriquez Sr., die met succes de beschuldigingen bestreed. De procedure, die meer dan anderhalf jaar in beslag nam, werd ingeluid met een verzoekschrift, waarin als eis een schadevergoeding van f 100.000,— zo nodig bij lijfsdwang. Als getuigen werden door mr. Willemsen opgeroepen de heren J. van der Schoot en dr. H. Dennert.

Requestant betaalt de kosten

In het eindvonnis werd mr. Willemsen als requestant veroordeeld tot de kosten. Hierbij wees de rechter ook een salaris toe aan praktijkm. Henriquez. Een bijzonderheid hierbij was, dat mr. Van Gent zich baseerde op het de laatste tijd, naar Nederlands voorbeeld, ingevoerde „punten-systeem“, waarbij aan de advocaat voor elke rechts-handeling een zeker aantal punten wordt toegekend, aan de hand van het totaal wordt dan het salaris vastgesteld. Hierbij worden verschillende rubrieken toegepast die onder meer verband houden met de omvang van de geldsbedragen, die in het geding worden gebracht.

In verband met de eis van f 100.000 viel dit alles in dit geval in de hoogste rubriek. De praktijkm. kreeg voor zijn werkzaamheden een salaris van f 1380,— toegewezen.

De zaak van mr. Willemsen werd aanvankelijk aangehangig gemaakt door mr. P. P. C. H. van der Voort, die zich echter later uit de zaak terugtrok. Mr. Willemsen voerde het proces daarna zelf.

Het Amerikaanse hof van beroep heeft bepaald dat een kleine groep indianen in Alaska recht heeft op vergoeding, die mogelijk in de miljoenen dollar belooft, voor acht miljoen ha land dat blanken van hun voorouders hadden afgenomen.

UITNODIGING

Bij deze worden het Arubaanse publiek in het algemeen en de leden van de Israëlitische gemeente in het bijzonder uitgenodigd voor een

BANKET

dat ten bate van het bouwfonds voor een synagoge wordt gehouden op ZATERDAG 24 oktober a.s. in het ARUBA CARIBBEAN HOTEL.

Prijs per couvert f. 50,—

Kaarten verkrijgbaar:

Oranjestad: Mevrouw. A. Rainheer, L. Smithboulevard 1 tel. 1278.
San Nicolas: M. Serphos Jr., tel. 5558.

VELD STORES

WHERE YOU GET YOUR

BEST BUYS
FOR BETTER MEALS

Week-end reclame 16 en 17 oktober

1 pond BEL. LEIDSE KAAS	fl. 1.10
HERO Reine Claude 1 liter	fl. 0.75
CAMPBELL PORK & BEANS 16 oz.	fl. 0.25
CREAM STYLE GOLDEN CORN	fl. 0.40
CREAM STYLE WHITE CORN	fl. 0.40
PORTUGESE SARDINES 5 tins voor	fl. 1.—

Pas ontvangen:

HOLLANDE DRUVEN, Blauw en Wit STOOFFEREN

VELD'S weekend koopjes

VELD STORES sparen U geld
THUISBEZORGING — SERVICE

ONZE VOORRAAD IS TE GROOT! WIJ RUIMEN OP!

TOT 23 OKTOBER GEWELDIGE PRIJSVERLAGING. — KLASSIEKE PLATEN 12" L.P. f 6.50; ALLE ANDERE 12" L.P. f 6.—, HAAST U!

COLUMBIA MUSIC CENTER

V. SLOBBESTRAAT 9, SAN NICOLAS, achter Postkantoor

ARUBA SPORTS CAR CLUB

BEHENDIGHEIDS- WEDSTRIJDEN

(Uitsluitend voor auto's met motor-inhoud beneden 3000 cc)

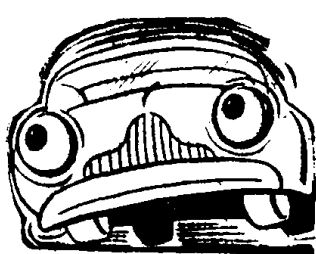
te Wayacka op ZONDAG

a.s., 18 oktober, van

10 - 12 v.m. en 1.30 - 5 n.m.

INSCHRIJVING TER PLAATSE BIJ OFFICIALS.

STARTGELD F. 1.—.



Bouwcampagne voor Synagoge

Groot banket luidt aktie in

Oranjestad. — De betrekkelijke kleine, maar zeer aktieve Israëlitische gemeente van Aruba heeft de knoop doorgehakt en gaat op het terrein dat de overheid beschikbaar stelde aan de Adriaan Laclé-boulevard achter het woonhuis van de Amerikaanse consul een eigen synagoge bouwen.

Het ontwerp voor het zeer modern en toch doelmatige gebouw werd gemaakt door de architect Scott van de firma Petrona & Croes. Het voorziet in ruimte voor de tempel met daarachter een lokaal voor godsdienstonderwijs aan de jeugd.

Aangenomen wordt, dat op 22 oktober de aanbesteding kan plaatsvinden, waarna men omstreeks eind november met de bouw zal beginnen. Het gebouw moet in juni 1960 worden opgeleverd.

Als de synagoge gereed is, hoort men een voorganger te kunnen laten uitkomen. Er is een bouwcommissie, waarin zitting hebben de leden van het bestuur van de gemeente te weten de heren M. Serphos Jr. voorzitter, I. Rubens secretaris, A. Grider penningmeester, I. Waitzberg A. Fuchs en A. Winnewitz en voort de heren K. Hochman, I. Gelbstein en H. Gottfried. Het bouwfonds is voor een belangrijk deel bijeen, maar er is toch nog heel wat nodig.

Een van de middelen, die aangevend zullen worden om het fonds „rond“ te maken is het aanrichten van een...

groot banket

Men heeft hierbij het Amerikaanse systeem gekozen van een „hundred dollar plate dinner“, waarbij de prijs dan wat is gematigd en gesteld op f 50,— per couvert. Als plaats van samenkomst voor dit unieke diner koos men natuurlijk het Arubaanse glamour hotel „Aruba Caribbean“.

SCHEEPVAART

Oranjestad. — De komende dagen worden de volgende KNSM-schepen in de haven van Oranjestad verwacht:

16 oktober: „Ammon“, komende uit Amsterdam en Curaçao en met bestemming Cartagena, Barranquilla Nassau, Noordamerikaanse havens en New York.

24 oktober: „Stentor“, komende uit New York en Port au Prince en met bestemming Curaçao, Venezolaanse havens, Trinidad, Tampa, Mobile New Orleans en tussenliggende havens.

21 oktober: „Prins der Nederlanden“, komende van de kusthavens en met bestemming Europa.

26 oktober: „Atis“, komende uit Amsterdam, La Guayra en Curaçao en met bestemming kusthavens, New York.

28 oktober: „Mentor“, komende van New Orleans en Venezolaanse havens en met bestemming Curaçao, Georgetown, Paramaribo en Amsterdam.

en de datum is 24 oktober a.s.

Voor bijzonderheden verwijzen wij naar de betrokken advertentie. Het is wel zeker, dat er voor dit liefdadigheidsgebeuren grote belangstelling zal bestaan en dat niet alleen de leden van de Joodse gemeenschap zullen zijn, maar ook de vrienden van deze belangrijke groei van onze bevolking.

Als feestredenaars werden aangezocht de wvd gezaghebber van Aruba de heer O. S. Henriquez, Z.E. minister mr. I. C. Debrot, Z.E. de ambassadeur van Israël in Curaçao, de heer M. Avidan en de Israëlitische consul te Curaçao, de heer William Cohen. Het belooft een grote en feestelijke gebeurtenis te worden, die de kas van het bouwfonds flink zal spekken.

Filmoperator als

Doornroosje

Oranjestad. — De operator van de filmapparatuur in een der plaatselijke bioscopen, had de film blijkbaar al zoveel gezien, dat de inhoud hem hoegenaamd niet meer boeide. De goede man viel dan ook in een diepe slaap, waaruit hij pas ontwaakte, toen de film reeds lang afgelopen was. Het apparaat snorde nog wel, maar de bezoekers waren allen naar huis gegaan. Het gebouw was netjes door de portier gesloten.

Doornroosje belde vanuit het gesloten gebouw naar de politie, die er voor zorgde, dat de man werd verlost. Het ging echter allemaal veel minder romantisch dan in het bekende sprookje.

Jeugdcentrum Tanki Leendert

ZEER GROTE AKTIVITEIT

Oranjestad. — Door het jeugdcentrum van Tanki Leendert wordt de laatste tijd een zeer grote activiteit ontloopt. Zoals eerder gemeld trokken er met een complete „show“ of uit en trad overal op het eiland op

De uitvoeringen werden een succes. Op Santa Cruz waren er 80 belangstellenden, op Savaneta 400, Noord 830 en te San Nicolas 405. Er komt nu nog op een nader te bepalen datum een uitvoering te Paradera.

Vele giften

Zeer vele giften kwamen binnen voor het jeugdcentrum. De Kinder en Zedenpolitie schonk een biljaart voor het centrum. Viana Auto Supply verzorgde gratis het vervoer van d show. Van Kelboom en Neme ont



Oranjestad. Kantoor Amigoe
Princelstraat No. 16. Tel.: 1233
Zaterdag 15 oktober 1959.

MOSCOPEN:

te Veer, 8.30 uur:

„The best things in life are free“ met Gordon McRae - Dan Dailey - Alle leeftijden.

Auto, 8.00 uur:

„Naked in the sun“ met James Graig - Lita Milan - 18 jaar.

Principal, 8.00 uur:

„Seven Thunders“ met Stephen Boyd - Kathleen Harrison - 18 jaar.

Aurora, 7.30 uur:

„Hidden guns“ met Bruce Bennett - Richard Arlen - Alle leeftijden.

Sapanta, 7.30 uur:

„Las islas marías“ met Pedro Infante - Rosario Revueltas - 18 jaar.

ALLERLEI

Nachtendiensten Botica's:

Oranjestad. Botica Aruba. Tel. 1080.

S. Nicolaas. Botica Central. Tel. 5006.

Sub Suriname:

Volksuniversiteit: Suriname avond.

Verbonden zullen worden slides en film over Suriname.

Vilhelminastadion, 7.30 uur p.m.:

Voetbal, B-klasse-afdel. West.

Mosaicos vs. Estudiantes.

sterclub Tennis Competition:

Terebin Aruba Jr.

Singles: L. Brion vs. Pablo.

Doubles: S. Frigiero M. Fingal vs. L. Brion J. Correa.

Aruba Tiroli Club:

8.00 p.m. Bowling party.

Jeugdcentrale „La Salle“

Zaterdag 15 oktober 1959:

Aruba:

5.00 p.m. Training volleybal.

5.00 p.m. Training voetbal Junioren.

Sub Noord:

5.00 p.m. Voetbaltraining.

7.30 p.m. Volleybaltraining.

Sint Josephband Estrella (St. Cruz):

7.00 p.m. Estrella — Ganador (Voorronde) Domino.

Rapid (S.A.V.):

5.00 p.m. Training Rapid III — Brasil op terrein Brasil.

Trupialen:

Junioren: 3-4 p.m. Zangles.

Junioren: 5.30 p.m. Tonselrepetitie.

Vrijdag 16 oktober 1959:

Brasil:

5.00 p.m. Training voetbal.

Club Noord:

6.30 p.m. Senioren training tafeltennis.

Sint Josephband Estrella (St. Cruz):

7-8 p.m. Estrella Jr. — Rapid Jr. Volley.

8.00 p.m. Estrella — Don Bosco Basket.

Sint Jansknappen (San Nicolaas):

5.00 p.m. Bijeenkomst voor alle groepen.

Rapid (S.A.V.):

7.00 p.m. Estrella Jr. — Rapid Jr. op het Estrella-vel.

Trupialen:

5.45 p.m. Bedevaart naar Alto Vista - Senioren.

8.00 p.m. Moonlight Party - Senioren.

CULTURELE ARUBAANSE JEUGDGROEP

„DE TRUPIALEN“

gereorganiseerd

Nieuwe plannen omvatten ook televisie

Bijna zeven jaar geleden, op 13 januari 1953 werd er in Oranjestad, Aruba, een jongenskoor opgericht. Het kreeg de naam „De Trupialen“. In de loop der jaren verwierf deze jeugdgroep grote populariteit bij de hele bevolking. Hun uitstekend verzorgde programma's van zang, toneel en muziek trokken op iedere plaats van het eiland telkens stampvolle zalen. Het publiek was enthousiast — de verslagen in krant en radio waren steeds waarderdend en stimulerend. De jeugd bleek in staat om op hun eigen peil liggende artistieke prestaties te leveren. De mogelijkheid, tot directe cultureel-sociale beïnvloeding, hoe simpel dan ook, was bewezen. Men kon verder gaan.

Reorganisatie

De Trupialen tellen momenteel tachtig leden. Om vruchtbaarder te kunnen werken, werd het noodzakelijk tot een reorganisatie over te gaan.

De leden werden verdeeld in een senioren- (27 leden) en een junioren-groep (53 leden). Iedere groep heeft zijn eigen bijeenkomsten en programma's. De junioren vormen het jongenskoor, dat zich vooral toeleet op kerkzang en folkloristische liedjes. Eenmaal per jaar wordt door de junioren een toneelspel opgevoerd.

De senioren vormen nu een jongere groep in de leeftijd van 15 jaar tot en met 20 jaar. Ze hebben een eigen bestuur, dat deel neemt aan de vergaderingen van het hoofdbestuur.

Het hoofdbestuur wordt gevormd door: frèrè Alexius voorzitter; frèrè Eduardo secretaris; frèrè Paulino penningmeester en de bestuursleden: frèrè Kaspar en de heren Hubert Booi, Toty Arends en Boy Escalona.

Het seniorenbestuur bestaat uit: Alcides Quillote voorzitter en leden: Simon Lampe, Juan de Mey, Francisco Celaira, Ricardo Tromp en Rudolf Brete. Dit seniorenbestuur heeft zelf een reglement ontworpen en vergadert maandelijks.

Arubaanse sfeer in programma's

De vereniging „De Trupialen“ stelt zich ten doel de jeugd in groepsverband op te voeden en te ontwikkelen in katholiek-sociale geest door middel van cultureel-pedagogische evenementen als zang, toneel, muziek, declamatie, enz.

Er wordt naar gestreefd de verworven kennis en vaardigheid zoveel mogelijk uit te dragen voor de Arubaanse gemeenschap door middel van openbare uitvoeringen en optreden voor radio en hopenlijk in de toekomst voor de televisie.

Bij het samenstellen van het werkprogramma wordt getracht zoveel mogelijk de eigen Antilliaanse-Arubaanse sfeer te vinden. Door bij hun programma's steeds gebruik te maken van eigen taal, eigen gewoonten, eigen folkloristische elementen, hebben de Trupialen met hun werk midden in de roos geschoten en vormen ze mede daarom een populaire en zeer geliefde groep in de Arubaanse gemeenschap.

Eigen werk van senioren

Aansluitend bij het voorstel van de Amigoe, om meer aandacht aan de jongerengemeenschap te schenken bezitten de Trupialen in hun senioren-sectie reeds een initiatiefrijke groep.

Het werk onder hen is zo verdeeld, dat ieder lid kansden krijgt om zijn — misschien verborgen — talenten te ontplooien.

Op de „vormingsavond“, die iedere vrijdagavond plaats vindt, worden

De zaal was gesloten...

Oranjestad. — De examens, die gisteren afgenomen zouden worden voor toelating als kommissie-verificator bij de douane, konden geen doorgang vinden, omdat kandidaten en examinatoren de deur van de examenzaal gesloten vonden. De examens zouden plaats vinden in de Caribe-club. Men kon er echter niet in. De beheerder, die de sleutel heeft, was niet te vinden.

Naar ons van bestuurszide van de Caribe werd medegedeeld, was de zaal wel gevraagd, maar men was niet ingegaan op de eis van Caribe, dat officieel een schriftelijk verzoek moest worden ingediend.

Het examen wordt nu op 21 oktober a.s. in het Cultureel Centrum gehouden.

onderwerpen besproken, die van direct belang zijn voor hun godsdienstige, sociale en culturele vorming en ontwikkeling.

Door gelegenheid te geven tot vragen stellen (zo leren ze ook kritisch luisteren) garandeert de leider zich, dat hij niet in de ruimte spreekt.

Om eigen initiatief te stimuleren, te leren zelfstandig werken en verantwoordelijkheid te dragen, zijn verschillende secties gevormd. De Radiogroepen bv. bereiden iedere maand twee programma's voor: één godsdienstig en één amusementsprogramma. Inhoud, vorm, tekst, uitvoering en opname worden door hen zelf verzorgd.

De taak van de leider van deze groepen bestaat slechts in een bescheiden advies en het verzorgen van de kritische eindredactie van het programma. Zij delings worden deze groepen ook opgeleid om later in staat te zijn eventueel zelf televisieprogramma's te ontwerpen en uit te voeren.

Een andere groep is bezig een poppentheater te vormen en het zal misschien niet lang meer duren of de Trupialen beschikken over een eigen hoventronde „Poesjenellen“ kelder. Verder repeteren de senioren sinds enkele maanden als mannenkoor en baint het Plectrum-orkestje iedere zaterdag. Er zit leven in de Trupialen-brouwerij!

Binnenkort weer op de planken

Aanstaande donderdag om 18.30 uur wordt door de Radiogroep, via Radio-Kelboom een interview afgenomen van de Zeer Eerwaarde pastoor Anink van de parochie Noord. Het programma is samengesteld door A. Quillote, Ronald Doedel en Jozef Felder. Het onderwerp is: „Het Mariabeeld in de kapel van Alto Vista“. Het onderwerp is gekozen i.v.m. de oktobermaand, de Rozenkransmaand. Een klein historisch klankbeeld, ontworpen door Rudolf Brete, over de geschiedenis van de kapel, in de oude tijd, zal volgende week uitgezonden worden.

Begin november komen de Trupialen in een combinatie van junioren en senioren weer met een geheel nieuw Arubaanse programma op de planken. De junioren brengen folkloristische liedjes en de senioren spelen met vaart en élan een originele éénakter, bewerkt en op rijk gezet door de heer S. Frank, terwijl enkele kolderschetsen deze vrolijke bonte avond rond zullen maken. Nadere berichten hieromtrent volgen nog.

We bezitten in de Trupialen een groep, waarvan de levensvreugde en frisse werkhkracht van een spontane jeugd, een troost is voor oudere, misschien te ernstige mensen.

Dank zij de onontbeerlijke medewerking van de ouders van deze jongens heeft de vereniging van de Trupialen zich kunnen ontwikkelen tot een cultureel pedagogisch instituut, waar de leden een vorming ontvangen, die in hun verder leven ongetwijfeld zijn goede vruchten zal afwerpen.

Wel, Trupialen, zonnige optimisten van Aruba, wij wensen jullie veel succes en: *subi semper!*

Filmvoorstellingen voor kinderen

Oranjestad. — Door de eilandelijke filmdienst worden op 16 oktober te San Nicolas en op 29 en 30 oktober te Oranjestad filmvoorstellingen gegeven voor kinderen. Het programma vermeldt: Een grappige tekenfilm, een film over kampioen golfspekers, een film over skien, „De mislukte diefstal“ en een grappige film met Abbott en Costello als stierenvechters.

„NIEUWE GOLF”

Slaat een bres in de FILMINDUSTRIE

Wie zijn de jonge Franse filmers, die zich dit voorjaar hebben aangediend op het festival in Cannes? De op festivals gebruikelijke verheide artistieke opwinding heeft aan hun optreden grote ruchtbaarheid gegeven. Een medewerker van het Parijse weekblad „L'Express” schreef naar zijn krant: „Cannes geeft een nieuwe golf te zien”. Daarmee was het begrip „nouvelle vague” geboren. Maar, zoals het met nieuwe begrippen gaat, de vaagheid van hetgeen men hieronder moet verstaan, heeft een reeks misverstanden te zien gegeven, die een gerommel veroorzaakten dat nog geen einde heeft genomen. Het kamp is verdeeld. De ene helft zegt: de nieuwe golf bestaat niet. Het is het verkeerde etiket op het verkeerde verspreijnsel. De andere helft beweert echter nog ruiger, dat de Franse filmindustrie door een ware nieuwe golf van kunstenaars is overspoeld en gered is van de middelmatigheid. Maar wat zeggen de feiten?

Franse rolprent gered van middelmatigheid?

NIEMAND durft meer staande te houden, dat de „nieuwe golf” een nieuwe filmische stroming is, een school waarvan de aanhangers één artistiek credo belijden. De jongste filmgeschiedenis heeft maar één school van betekenis te zien gegeven: het Italiaanse neo-realisme. Voor het overige waren en zijn de filmmakers, ook de jongeren in Frankrijk, individualisten die op het esthetische vlak niets gemeen hebben. De enige ambitie die de Franse nieuwlichters koesteren — maar dat is er dan ook een! — is de film te bevrijden van de technische, commerciële en financiële taboes die te lang elke verfrissing hebben tegengehouden.

30 nieuwlichters

De oudgedienden in de Franse filmkunst — Jean Renoir, René Clair, Henri-Georges Clouzot, Marcel Carné, André Cavatte en anderen — hebben de „nieuwe golf” afgedaan met de bewering, dat er nu eenmaal altijd en overal jongeren opstaan om de taak der ouderen over te nemen. Zij vergeten, dat dit nog nimmer op zulke grote schaal gebeurde als thans het geval is. De tijd was er kennelijk rijp voor. De grote meesters lieten weinig van zich horen. De filmindustrie zelf bleef zich te buiten gaan aan tweederangs-thrillers, flodderblijspelen en verkisteerde co-producties. Het publiek raakte uitgekeken op de eeuwige eendere grote sterren van Jean Gabin tot Fernandel. Het publiek raakte ook verzadigd van de filmstof: de familiedrama's, de succes-vervolgromans uit de weekbladen en de dromen van Mariette in de bioscoop.

Mede onder de invloed van de televisie daalde het Franse bioscoopbezoek in 1958 met tien procent. De kassa-ontvangsten drokten slechts 65 procent van de produktiekosten der binnenlandse films. In de afgelopen jaren werd de filmproduktie steeds duurder. In 1953 maakte Frankrijk 153 films, die gemiddeld 900.000 gulden per stuk kosten. In 1958 werden 126 Franse films gedraaid met een budget van gemiddeld 1.4 miljoen gulden per stuk. Ter vergelijking:

Claude Chabrols eerste film „Le beau Serge” kostte nog geen vier ton.

De tijd rijp

Kon de „nieuwe golf” dit alles veranderen? Geenszins. Maar wel is zeker, dat jongeren op drie punten een bres hebben geslagen in de muur waarmee de gevestigde filmindustrie de nieuwelingen van zich afhield. In de afgelopen achttien maanden heeft niet minder dan een dertigtal nieuwe regisseurs tussen 25 en 35 jaar zich met een eerste

film aangediend. Zij lieten de sterren met reuzengiganten links liggen, maar gebruikten onbekende jonge acteurs en actrices, onder wie veel van groot talent. Onder jonge bemiddelde financiers in de Parijse society werd het mode om „in films te gaan” en het risico van het produceren van een film te dragen.

De vertegenwoordigers van de „nieuwe golf” hebben dus hun jeugd gemeen, maar jeugd is „aan bederf onderhevig”. Het verschijnsel doet zich nu al voor, dat de debutanten na hun eerste succes zich om het hardst op de grote filmindustrie storten. De jonge onbekende acteurs doen een gooi naar het sterren-dom. Claude Chabrol, die regisseur van „Les Cousins” die het met 370.000 gulden kon stellen voor zijn eerste film „Le beau Serge” heeft voor zijn derde film „A double tour” — in Venetië koel ontvangen — anderhalf miljoen gulden gebruikt.

Dat de „nieuwe golf” geen artistieke stroming kan worden genoemd, staat nu al vast. De nieuwe films vertonen geen overeenkomsten de stijl, thema's, strekking of problematiek. Louis Malle, maker van „Lift naar het schavot” en „De minnaars”, heeft verklaard dat hij geestelijk zeer ver staat van een man als Claude Chabrol. Francois Truffaut, wiens „400 coups” algemeen een meesterwerk is genoemd, heeft met de maker van „De neven” alleen diens leeftijd en diens achtergrond gemeen: beiden bedreven sinds jaren een onbarmhartig scherpe filmkritiek in de Franse kunsttijdschriften. Maar zij spreken niet de elfde filmtaal. Alleen Alain Resnais heeft (in „Hiroshima mon amour”) naar een wezenlijk nieuwe vormgeving gezocht. Wel is zeker, dat de jonge Franse filmers — maar dat mocht worden verwacht — de camera niet beschouwen als een verhaaltjes-machine maar als een uitdrukkingmiddel. Ook is er een binding van Truffaut met de zogenaamde Free Cinema-beweging nauwsluitend.

„Boze jongeren”

Wat de vertegenwoordigers der „nieuwe golf” te zeggen hebben, valt nog niet waar te nemen. De jonge regisseurs zijn veelal ook „film-schrijvers”, zij willen zelf zonder beïnvloeding van commerciële zijde hun films uitbrengen: wat de techniek betreft, steunen zij dikwijls sterk op de cameraman. Zij eisen een veel grotere vrijheid dan hun voorgangers. Zonder uitzondering is het artistieke klimaat waarin zij leven die der internationale „boze jongeren”.

De jonge filmers willen de camera bevrijden van allerlei gevestigde

Schweitzer in Hamburg



Na zijn bezoek aan Kopenhagen waar hij o.a. de Sonning Prize in ontvangst nam, bracht dr. Albert Schweitzer een kort bezoek aan Hamburg. Het oponthoud te Hamburg gebruikte Dr. Schweitzer om de Dr. Schweitzer-school te bezoeken. Natuurlijk moest „de wonderdokter uit het Afrikaanse oerwoud” kennis maken met de jeugd van de school.

oordelen en vooroordelen, ook op het morele vlak. De filmindustrie, de codes en de keuringen hebben de rijping van het filmmedium tegengehouden en tot te veel probleemstellingen in zwart-wit geleid, zeggen zij. Hun films schuwen dit zwart-wit en zijn daardoor dadelijk — zie „Les Cousins” — meer omstriden en verwarrender voor het publiek. Achter een filmisch meester-schap kan echter een dramatische of een morele leegte schuilgaan. Op beide gronden kunnen dergelijke films worden afgewezen. De oprechtheid en de eerlijkheid van de filmmakers komen hier bij in het geding en wie het werk van Roger Vadim en Roger Hossien kent, heeft meermalen gelegenheid gehad op deze punten vraagtekens te plaatsen.

Een recent verval in Parijs, waarbij edfilm „Les liaisons dangereuses” van Roger Vadim voor export werd verboden, heeft dit weer benadrukt. Conflicten van deze aard zijn in de toekomst vaker te verwachten. De Franse regering heeft een geheel nieuwe vorm van film-subsidiëring ingevoerd, waarbij een staatscommissie film voor film op zijn artistieke waarde zal beoordelen en met subsidie zal belonen. In het verleden verkregen de filmmakers een vastgesteld percentage van de produktiekosten uit de schatkist.

De minister van kunsten in het kabinet-De Gaulle, de schrijver André Malraux, wil nu daadwerkelijk de filmkunst gaan steunen. Dit leidt echter spoedig — hoe mooi het ook klinkt — tot staatsinmenging in de kunst.

De jonge Franse cinasten delen met elkaar een grote liefde voor de filmkunst. Op twaalfjarige leeftijd droomde François Truffaut er al films te maken. Zijn toekomst als filmmaker is de eerste tijd verzekerd, nu zijn in Cannes bekroonde „400 coups” financieel allen al goedgemaakt is door de opbrengst van de rechten der Amerikaanse verhuur. Veel nieuwe speelfilmregisseurs hebben een verleden als documentaire cineast. Gearriveerd als regisseurs, zijn zij vastbesloten ook anderen een kans te geven. Op dit punt is idealisme de Franse filmjongeren dus niet vreemd. En deze theorie uitgewerkt in de praktijk toch weer alle ruimte voor een „nieuwe golf” filmmakers.

Het gerechtshof van Kimberley heeft de 32-jarige Nederlander L. N. tot f. 1000.— boete of een half jaar gevangenisstraf veroordeeld voor vergrijpen tegen zuid-Afrika's wet op atoomgeheimen. N. bekende schuldig te zijn maar zei niet geweten te hebben dat hij met zijn speurtocht naar Thorium en andere mineralen onwetende handelingen verrichtte. N. is landbouwadviseur in Douglas, Kaapprovincie.



Dezer dagen is door de stichting „Oranjarahotel” de jaartijkske doelenherdenking gehouden in de Scheveningse strafgevangenis. Bij de herdenking werden ook kranen gelegd bij het monument op de buitenmuur van de gevangenis.

Katholiek nieuws

Taxi

Orangs werd in Sydney, de grootste haven van Australië, een taxi-zegeling gehouden. De aartsbisschop, Kardinaal Gilroy, zegende zelf de auto's, waarna de hulpbisschop, Mgr. James Freeman, een typische predikatie hield. Hij zei o.a., dat de groep taxi-chauffeurs een onmisbaar stuk van het leven van de stad Sydney uitmaken. En dat niet alleen omdat ze een „niet-middelbedienend”, dat niet geest kan worden, maar ook en vooral wetens hun dagelijkse ontmoeting met „goede mensen”. Naargelang julie, aldus de bisschop, elke dag opnieuw de riet in geld om te zetten bewijzen heeft van eerlijkheid, onkreukbaarheid en betrouwbare, leveren julie een prestatie die voor de gemeenschap een onschatbare waarde is. De tallozen, die in julie wagens een rit maken, zullen — ook al hebben ze de naam van de chauffeur nooit vernomen — nog dikwijls met voldoening terugdenken aan het gesprek, dat de chauffeur met hen had, en de stille invloed, die van de chauffeur op zijn passagiers uitging.

Zd. Amerika

Het Episcopaat van de Verenigde Staten van Noord-Amerika heeft een Bisschoppelijke Commissie opgericht om op grotere schaal en meer efficiënte hulp te kunnen bieden aan de Kerk in Zuid-Amerika.

Deze groep van Noord-Amerikaanse bisschoppen zal een vorm van samenwerking zoeken met de CELAM. Dit is het contact-centrum van alle bisschoppen van Zuid-Amerika. Het secretariaat is gevestigd in Bogota.

De Noord-Amerikaanse Commissie die onder voorzitterschap staat van de markante kardinaal van Boston, Cushing, zal een diepgaand onderzoek instellen naar de mogelijkheden hoe kan worden geholpen de enorme problemen van de Kerk in Zuid-Amerika op te lossen en naar de bijdragen, die Noord-Amerika daarbij geven kan.

Boek en Blad

De nieuwe Sagan

Voor de vierde maal in vijf jaar dus heeft Françoise Sagan een roman gepubliceerd en weer zijn enkele dagen tweehonderdduizend exemplaren verkocht. Wanneer „Aimez vous Brahms...” het gemiddelde haalt van de oplagecijfers van haar eerste drie romans, heeft de schrijfster alleen al in Frankrijk meer dan een half miljoen afnemers. En vooral afnemers, want haar boeken vinden voornamelijk aftre bij het vrouwelijke lezerspubliek. Françoise Sagan heeft de laatste jaren zeker zoveel in het middenpunt gestaan van het gemiddelde nieuws al in dat van de letterkundige kritiek. Maar er zijn andere factoren die alleen de publiciteit die dit uitzonderlijk en langdurig succes bepalen.

De sfeer van Françoise Sagan's de buut is steeds raak getypeerd met de opmerking, dat jonge meisjes van achttien jaar tegenwoordig roman schrijven, die vorige generaties niet geaccepteerd zouden hebben als leetuur voor dochters van dezelfde leeftijd. De uitgever karakteriseerde „Bonjour tristesse” vijf jaar geleden als „een mengsel van onschuld en tegelijk pervers machiavellisme, vol loofheid en grondige verdorvenheid”. Dat een meisje van achttien jaar dit mengsel gebouwen had wekte natuurlijk opzien, verbazing en klaarlijklijk evenzeer bewondering al verontwaardiging. Deze reactie maakten „Bonjour tristesse” tot een best seller onder jonge meisjes, die zich het air gaven te beantwoorden aan het signalement, dat Françoise Sagan van haar jeugdige en triestheid hieldin had gegeven. „Un certain soir”, een jaar later, was een variatie op hetzelfde thema. Haar derde roman „Dans un mois, dans un an” twee jaar geleden, betekende een poging om aan dit standaard-model te ontkomen maar was in alle opzichten een mislukking. Zelfs de scherpzinnigste lezer kon niet meer wijzen uit alle sensuele en amoreuze verwickelingen, waarin Françoise Sagan haar acht of tien personages verstrikt. Toch bereikte de roman een oplage van vierhonderdduizend exemplaren.

Moderne driehoek.

De schrijfster is thans teruggekeerd tot een eenvoudiger roman-patroon, dat zij technisch beter beheerst en dat men misschien de moderne versie van het klassieke driehoeksprobleem zou kunnen noemen. Het gaat niet om een echtbaar maar om een geschieden vrouw van middelbare leeftijd, die sinds zes jaar een verhouding heeft met een ongehuwde man die haar niet trouw is en die concurrentie krijgt van een veertien jaar jongere man van het gigolotype, assistent van een advocaat en zoon van een rijke dame met een ongerepeld verleden. De hoofdfiguur is de tegen dertigjarige Paule, de minnares van een harde en egoïstische „kenman” die er om de haverklap ook nog andere, jeugdiger vriendinnetjes op na houdt maar na verloop van tijd altijd weer naar Paule terugkeert. De vrouw, die beseft dat zij haar minnaar nooit definitief aan zich zal kunnen binden, zoekt troost in een kortstondige affaire met de advocaten-assistent, maar zij ziet veldra in, dat deze nieuwe verhouding tot niets kan leiden. Zij verbroekt deze dus en verzoent zich weer met de zakenman, wetend dat zij op haar leeftijd niets anders meer verwachten kan dan een langzaam afglijden in de ouderdom en in de eenzaamheid. De titel van het boek vindt zijn verklaring in een terloops gestelde banale vraag die bij de hoofdfiguur van het boek tadelijk een omkeer in haar gevoelsleven veroorzaakt.

„Aimez vous Brahms...” getuigt van meer intelligentie en meer psychologisch begrip dan haar vorige ro-

nan. Het boek ademt een triestheid en berusting in de uitzichtloosheid van de zinloosheid van het menselijk bestaan, die op sommige momenten aangrijpend wordt. Misschien is dus haar succes te danken aan het feit, dat zij in haar werk een in sommige kringen van de moderne samenleving gecultiveerde wanhoop weerspiegelt en daardoor appelleert aan een bepaalde sensibeleit, die door haar omans verder verspreid worden.

Zwak van stijl.

De litteraire stijl van Françoise Sagan is niet van zo best, alhoewel haar kracht ligt in de beknoptheid en de kleine volzinnetjes waarvān zij zich zij voorkeur bedient. Maar hoe veel gemeenplaatsen vindt men daaronder niet en hoeveel vaagheden, die suggestief bedoelen te zijn terwijl zij iets te betekenen hebben. Zelden wordt de lezer getroffen door een verklikelijk rake en beeldende beschrijving in deze roman, waarin de dialoog een dominerende functie vervult maar waarin zij zich slechts zij uitzondering verheft boven het „uis-tun- en keukenpeil en de eiteltonstijl van damesweekbladen”. De schrijfster heeft wel talent; het „om in sommige passages van haar verplotseling op verrassende wijze tot uitdrukking maar het is nog altijd tamelijk vormeloos, niet getaald, gehard, gezuiverd: het is alleen nog maar routinierend. Wie leeft ooit de behoefte gevoeld een roman van Françoise Sagan te herlezen? Eenmaal terzijde gelegd verwaait haar werk als schrifttekens in het zand.

Nieuw boek van Lilian Roth

Velen zal de autobiografie van Lilian Roth, de Amerikaanse cabaret-artiste: „I'll cry to-morrow” bekend zijn als een eerlijk en aangrijpend boek. De schrijfster vertelt daarin haar weinig verheft levensverhaal, dat zijn dieptepunt bereikt in een jarenlang alcoholisme. Zij weet zich daarvan te bevrijden, wordt katholiek — zij was van huis uit Joods — en beschrijft nu in haar tweede boek: „Was ik heb waard?” haar leven tot nu toe. Met een even grote openhartigheid als in „Morgen zal ik huilen” verhaalt Lilian Roth van haar moeilijke terugkeer in het openbare leven als gevierde chansoniëre. Talrijke mensen, die haar eerste boek hebben gelezen en de daarnaar gemaakte film hebben gezien, wenden zich tot haar om advies. Zij is daarmee niet karig en beschouwt dit als een soort apostolaat. Er staan goede en wijze dingen in dit boek al moet het ons van het hart, dat het volkomen gemis van alle reservescheiding aangaande persoonlijke aangelegenheden en enigszins vreemd aandoet. Wellicht ligt de verklaring hiervan in de Amerikaanse mentaliteit. De schrijfster zelf maakt hierbij een volkomen eerlijke indruk. En daarvan kunnen wij nog wat leren. Het boek is uitgegeven bij de firma Pax te Den Haag, in de vertaling van dr. L. Knuvelder, die helaas ontstierd wordt door talrijke analisten.

Firestone
BATTERIJEN
Gaan LANGER mee. Een solide garantie en de allerbeste Service waarborgen tevredenheid.
DAVID CAPRILES & CO.
Oranjestraat 66

DE CARNAVALSMOORD

door MARTIN MONS

De pummel lacht bête.
„Worde ge dan nooit wijzer?” vermaant dokter gemoeidelijk. „Hoe hedde da nou weer op-geloe, hé?”
„Och, ziede,” zegt de patiënt, „da ge om zo te zeggen vanzelf. As een jong vaste verkering heet, moet een ander daar mee zijn handen ablyve. En toen... Diekes ons Nettek...
„Nou ja, alles goed en wel,” maar da's nu toch nog geen reden om zo dalk...” zegt Scheers weer en schiet dan plotseling in de lach. Hij is wel de rechte om die kinkel hier de les te lezen na die eerste gisteravond in de „Korenschoof”, toen hij nog in zijn verkoopscostuum gestoken was. Geen haast meer is hij geweest. Eigenlijk geen wonder, zijn vader had in zijn jonge jaren zelf nog in de blauwe kiel achter de koeien gelopen. Hier past hij wel op over zulke dingen te spreken, het stadje is een erg deftig stadje. Maar zijn jeugdherinneringen geven hem een gemak en een begrip bij het omgaan met zijn boerenpatiënten dat dokter Elinckx mist. Zijn plattelandspraktijk groeit nog steeds en die is ook financieel niet te versmaden. Nu, hij zal het verder bespreken van Fons maar liever aan heeroom overlaten. Trouwens Diekus, met wie hij slaags is geweest, was nu ook juist geen lieverde. Een smool dat te handen deed zeukten er eens flink op te trommen. Je had meer van die lui, het was merkwaardig

hoeveel plezier de stemming in hun clubje gisteravond opeens was geworden toen ze de kantonrechter Van den Bronck kwijt waren geraakt.
„Nou, houd oe. Fons.”
„Ge zitt bedankt, dokter, houd oe.”
„Zie zo dat is klaar voor vannorgens. Eens kijken wat het voor die ochtend op zijn lijstje heeft: Bruil, Van Duinen... Eerst de dringende gevallen naa. Als hij niet klaar kwam kon de rest wachten tot morgen.”
„Juffrouw Schaper!”
Haastig komt ze aangesloft. Op haar gerimpelde kootjes brandt een bloesje van opwinding.
„Heeft dokter het al gehoord? Ze hebben de kantonrechter dood gevonden. 't Is zonde, zo enen jongen mens.”
„Mens, je bent niet frist!”
„Het is toch waar, dokter. De bakker en de melkman hebben het bij beiden verteld. Ze hebben hem gevonden op de trappen van het kantongerecht. Werkelijk, net is zo.”
Dokter Josef Scheers fluit langgerekt en schel. Op de trappen van het kantongerecht. Ja, dat lag op zijn weg naar huis van de „Korenschoof”. Arme bliksem, zeker een zwak hart. Het staat hem flauw voor dat een paar maal een zitting was uitgesteld wegens ziekte. Hij had het niet. Hij was Van den Bronck's dokter niet, Elinckx behandelde hem. Ja, als je hart niet prima was en je vierde drie dagen carnaval zoals Van den Bronck dat had gedaan... Oververmoeid, te veel alcohol, was natuurlijk beroerd geworden op weg naar huis. Arme bliksem, het speet hem nu toch waargenacht van die scène gisteravond. Als hij geweten had... Ja, als een mens alles van te voren wist. Maar goed toch dat hij dat niet deed. Verdruid, dat kon vandaag nog wel eens een lijk-schouwing geven. Juist nu hij het zo druk had. Nu ja, hij kon zich niet beklagen dat zijn baantje als politiearts hem tot nu toe veel tijd of moeite had gekost. Waarschijnlijk zouden ze wel genoeg hebben aan een verklaring van Elinckx als behandelend geneesheer, maar hij zou toch voor de zekerheid juffrouw Schaper maar opgeven waar hij van uur tot uur te bereiken was tot het middagspreekuur.
„Zachtjes fluitend haalt hij zijn wagentje uit de garage. Het ziet er uit naar een regentje voor heel de dag. Als dat pad naar Kerssemakers nu maar berij-

baar is, anders kan hij een kwartier met zijn zware instrumententas door de modder baggeren.
Als dokter Scheers bij zijn terugkeer, nadat hij de benodigde wagen in de garage heeft geborgen, zijn horloge raadpleegt, komt hij tot de ontdekking dat hij een kwartier over tijd is voor het middagspreekuur. Eerst maar aten, besluit hij, juffrouw Schaper zal de rommel wel vern hebben gehouden. En dan maar zo vlot mogelijk afwerken, want hij moet vandaag beslist nog naar Van Diggelen voor die goudinjectie. Dat neemt een dik uur heen en terug. Anders een geval om van te smullen. Je ziet die opgezette gewrichten slinken. Elinckx wil van die behandeling niets weten. Typisch, die afkeer van de oude baas van elke medicijn die niet kan worden ingenomen. Bij zware reumagevallen... 't Wordt tijd dat Toonje afstudeert. Als de ouwe heer nog een paar jaar zo ouderwets doormodert, vindt zoonlief een verlopen praktijk. Bah, wat een hondenvoer. Hij snakt naar een kop sterke koffie.
„Erg vol, Schaper?”
„Nee, der is geen mens, dokter.”
Haar oude handen friemelen zenuwachtig aan haar zwaar satinet boezelaartje.
„Geen mens? Wat vertel je me nou? Dat is me nog nooit gebeurd in al de drie jaar dat ik hier ben. Za ik dan warenup eens op mijn zeven gemakken kunnen afeten? Dat is me ook in geen tijden overkomen. Nog geen oproep van het politiebureau? Het lijkt er op of ze mij er niet bij nodig hebben. Viel ook te verwachten, een simpele halfverlamming. Als er nou niets tussen komt op het laatste ogenblik. Schaper, ga ik vanavond met juffrouw Lovieske een bioscoopje pikken.”
De oude vrouw opent even haar mond als ging ze iets zeggen, maar zij schijnt zich te bedenken en klemt de dunne lippen vast open.
„Wat een verschil zal het maken, dat vrolijke Lowieske met haar klaterende lach om je heen in plaats van die oude zuurpruin,” denkt dokter Scheers, zijn hord gewuschend.
„Nou, juffrouw Schaper, als iemand me nodig heeft, ik ben naar Van Diggelen bij de Gaanderse weg. Het zal wel een anderhalf uur aanhouden eer ik terug ben.”
(Wordt vervolgd)

Verkeersongelukken

Dag van rouw en bezinning

Koningin Juliana ondersteunt voorstel van haar moeder

De dodencijfers der verkeersongevallen in Nederland voor 1959 staven het bange vermoeden, dat de gunstige daling van het aantal verkeersdoden reeds weer een wending ten kwade heeft genomen. Het aantal was over het eerste half jaar 1959 twee procent in het algemeen en voor de steden boven de 100.000 inwoners dertien procent hoger dan in de correspondentie periode van 1958.
Prinses Wilhelmina heeft het Verbond voor Veilig Verkeer voorgesteld eenmaal in het jaar een dag van rouw en bezinning te houden ter herdenking van de slachtoffers van het verkeer.
In een telegram aan het Verbond, dat te Nijmegen in congres bijeen kwam, heeft Koningin Juliana medegedeeld het voorstel van haar moeder met warmte te ondersteunen.

Verkeersongelukken
Dag van rouw en bezinning
Koningin Juliana ondersteunt voorstel van haar moeder
De dodencijfers der verkeersongevallen in Nederland voor 1959 staven het bange vermoeden, dat de gunstige daling van het aantal verkeersdoden reeds weer een wending ten kwade heeft genomen. Het aantal was over het eerste half jaar 1959 twee procent in het algemeen en voor de steden boven de 100.000 inwoners dertien procent hoger dan in de correspondentie periode van 1958.
Prinses Wilhelmina heeft het Verbond voor Veilig Verkeer voorgesteld eenmaal in het jaar een dag van rouw en bezinning te houden ter herdenking van de slachtoffers van het verkeer.
In een telegram aan het Verbond, dat te Nijmegen in congres bijeen kwam, heeft Koningin Juliana medegedeeld het voorstel van haar moeder met warmte te ondersteunen.

KEUKENUITZETTEN
Verkrijgbaar bij **elga**
Kerkstraat 10 (P) Bredestraat 65 (O)

Best FOOD BUYS in Town

AT HENDERSON Top Quality Delicious Foods

HENDERSON'S CHICKEN
famous for flavour.... and tenderness, delicious roasted, fried or broiled...
thirty value for WEEKEND DINING

Oven-Ready CHICKEN
f. 1.20 per 1/2 kg.

This weekend:
Treat Your Family to the FINEST QUALITY

PORKCHOPS
...the very best your money can buy.
f. 1.45 per 1/2 kg.

Two kinderen zijn er dol op!!
Speciale aanbieding

RINGER'S CHOCOLADE HAGELSLAG
f. 1.15 per blik v. 250 gram.
f. 2.— per blik v. 500 gram.

NIUW:
SOEKELAND RYE BREAD — F. 0.32 per pak
SOEKELAND COCKTAIL RYE ROUNDS — F. 0.38 per pak
SOEKELAND PUMPERNICKEL COCKTAIL ROUNDS — F. 0.38 per pak

MEATS of SUPERIOR QUALITY

Sirloin Steak
f. 2.40 per 1/2 kg.

Super Fine LUNCHPAKKET
100 gr. Biefworst
100 gr. Gek. Ham
100 gr. Gek. Ardenner
f. 1.20

Fijne Hollandse CARBONADE
f. 1.45 per 1/2 kg.

NEW ARRIVALS:

SURINAME JUICE ORANGES
„Squeeze, them as you need them“
f. 0.85 per bag.

„SARA LEE“ CAKE
All Butter Coffee Cake
All Butter Pound Cake
Chocolate Cake
Cream Cheese Cake
Firm, Sweet Cane
CARROTS
f. 0.45 per bag.

The BEEF EATER'S DELIGHT

Swiss Steak
f. 2.10 per 1/2 kg.

GEZONDE JEUGDLECTUUR
de spannende avonturen van FRANK, DE Vliegende Hollander — slechts **F. 0.25**

HENDERSON voor méér ECHTE VOORDELEN

MODERN INGERICHTE SLIJPERIJEN
CURAÇAO ARUBA

VICTORIA:
MARIE blik No. 2
FROU FROU blik No. 1
10% KORTING

Heer Bommel en de dankputters

— Intussen was de goederentrein naar Bazoemba op gang gegaan. De schakken namen wat af en het rammelen van de olievaten werd regelmatig.

Heer Bommel was zich voorzichtig naar boven en keek over de rand om te zien hoe het met heer Bommel was. Doch tot zijn schrik bemerkte hij dat er nog meer passagiers aanwezig waren. Niet ver van zijn vat af zaten er twee en drie en vier en vijf en zes en zeven en acht en negen en tien en hijper op de steffige vloer. De beide zakenlieden spraken op een zachte toon met elkander en van tijd tot tijd barsitten ze in een onbegrijpelijk lachen uit.

„Dacht Tom Poes, „ze denken natuurlijk, dat ze ons te slim af denken, dat zij de enigen zijn, die straks in Bazoemba zullen aankomen. Dat wordt dan een mooie verrassing!“

Hij liet zich weer naar de bodem zakken en hij hoopte maar, dat ook heer Ollie zo verstandig zou zijn om zich gedekt te houden. Welnu vermoedde hij, dat zijn vriend zich op dat moment, ver van daar, in grote moeilijkheden bevond.

Want de landbouwer Muntjagast had door zijn dreigend geroep sterk de aandacht van zijn buuren getrokken. En daar de boerenbevolking van die streek altijd één lijn trok wanneer het om het vervolgen van vreemdelingen ging, werd de ongelukkige nu nagezeten door een vastberaden groepje.

Hijgend en struikelend bewoog heer Bommel zich door het akkerland. „Dit noemen de dankputters dus in orde“, prevelde hij ontredderd. „Ach, hoe moet dit aflopen?“

Radio en Televisie

CUROM
(346.8 meter)

DONDERDAG

15.15- Een kwartier met Glenn Miller;
6.30- Jukebox Arubiano;
8.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
8.15- De Curacose Jeugdomroep;
4.00- Nieuwsberichten;
9.15- Palacios-programma (Ned.);
9.45- De lichte toets met Europese orkesten;
3.15- La Bonanza-halfuur;
0.45- Vandaag is het „Credit-Union-Day“;
11.00- „Fiesta Antillana“ o.l.v. Rudi Hollander;
22.00- Malando en zijn orkest op een band van de N.R.U.

VRIJDAG

8.15- „Muziek uit de gondel“;
10.30- Klassieke muziek: concert voor piano en orkest nr 2 van Brahms door Adrian Aeschbacher en het Berlijns symphonie orkest o.l.v. Paul van Kempen;
1.15- Protestantse ziekenuitzending;
1.55- Noticia na Papiamentu;
2.00- Programma-overzicht;
2.03- Lunchmuziek met het orkest van George Melachrinio;
2.30- Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst;
2.40- Platenmatinee;
3.00- Gevarieerde Zuidamerikaanse muziek;
3.30- Lichte muziek uit België (in samenwerking met de Belgische Nat. Radio-Omroep);
14.00- Negende symphonie van Shostakovich;
14.30- Graag-beluisterde plaatjes;
15.15- Een kwartier met Michel Legend;
6.30- Bonairiaanse jukebox;
18.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
18.15- Aa — aa — aa — aa — aa;
18.30- Voor de Koopvaardij;
18.00- Nieuwsberichten;
19.15- Palacios-Programma (Spaans);
19.45- De lichte toets met Hollandse plaatjes;
20.15- La Bonanza-halfuur;
20.45- Buitenlands weekoverzicht van Frits van Steenderen, aangeboden door Spritzer & Fuhrmann;
21.00- Een programma onder auspiciën van de V.G.K.S.;

AVROS
(328 meter)

DONDERDAG

16.15- Matinee musicale;
17.45- RVDS-uitzending („De regering spreekt“);
19.45- „U en Uw kinderen“, vragen op het gebied van de opvoeding worden beantwoord door de paedagoog A. Eysenring;
20.00- De „Happy Boys“ onder leiding van Marian Vasconcellos;
21.00- Music for the golden hours;
21.50- Nieuwsberichten.

VRIJDAG

6.35- Muzikale pauze voor moeder de vrouw;
7.00- Een album van populaire melodieën;
7.15- Een kwartier met de Hilltoppers;
9.10- Familieberichten;
9.30- Voor de manschappen in de cantines;
10.48- „Pas geperst“, de nieuwste grammofoonplaten;
11.00- Twarloe joeroe njoensoe;
11.15- Europese klanken;
16.00- Matinee musicale;
17.45- R.V.D.S.-uitzending. (Voor de landbouw);
19.05- Muzikaal intermezzo;
19.15- Muzikale zwerftocht;
19.45- Instructieve medische rubriek door dokter Rudi Elsenhout;
21.50- Buitenlands Nieuws.

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP
16.55, 19.45 en 25.15 meter

DONDERDAG

18.02- Nieuws;
18.13- Beursnieuws;
18.15- Inleiding tot het Concertgebouw orkest door dr. Jos Wouters;
18.20- Het Concertgebouw orkest olv Rafael Kubelik;
19.30- Klokslag van het Paleis op de Dam. Nederlands nieuwsjournaal door Gerard de Haan.
19.40- Stuyvesant College, een vrolijke en leerzame Radio Universiteit naar ideeën van J. v.d. Walle;
20.30- Nieuws;
20.45- Ter overdenking, door Pater L. Verhagen;
21.00- Spaans programma.

VRIJDAG

18.15- De groeten voor Aruba;
18.35- Grammofoonplaten-programma;
19.20- Persoverzicht;
19.30- Nederlands nieuwsjournaal, door Gerard de Haan;
19.50- Buitenlands weekoverzicht, door dr. L. de Jong;
20.00- Koopvaardij-programma;
20.25- Beursnieuws;
20.30- Nieuws;
20.39- Commentaar op het nieuws;
20.45- Ter overdenking, door ds. G. van Leeuwen.

Radio en Televisie

CUROM
(346.8 meter)

DONDERDAG

15.15- Een kwartier met Glenn Miller;
6.30- Jukebox Arubiano;
8.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
8.15- De Curacose Jeugdomroep;
4.00- Nieuwsberichten;
9.15- Palacios-programma (Ned.);
9.45- De lichte toets met Europese orkesten;
3.15- La Bonanza-halfuur;
0.45- Vandaag is het „Credit-Union-Day“;
11.00- „Fiesta Antillana“ o.l.v. Rudi Hollander;
22.00- Malando en zijn orkest op een band van de N.R.U.

VRIJDAG

8.15- „Muziek uit de gondel“;
10.30- Klassieke muziek: concert voor piano en orkest nr 2 van Brahms door Adrian Aeschbacher en het Berlijns symphonie orkest o.l.v. Paul van Kempen;
1.15- Protestantse ziekenuitzending;
1.55- Noticia na Papiamentu;
2.00- Programma-overzicht;
2.03- Lunchmuziek met het orkest van George Melachrinio;
2.30- Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst;
2.40- Platenmatinee;
3.00- Gevarieerde Zuidamerikaanse muziek;
3.30- Lichte muziek uit België (in samenwerking met de Belgische Nat. Radio-Omroep);
14.00- Negende symphonie van Shostakovich;
14.30- Graag-beluisterde plaatjes;
15.15- Een kwartier met Michel Legend;
6.30- Bonairiaanse jukebox;
18.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
18.15- Aa — aa — aa — aa — aa;
18.30- Voor de Koopvaardij;
18.00- Nieuwsberichten;
19.15- Palacios-Programma (Spaans);
19.45- De lichte toets met Hollandse plaatjes;
20.15- La Bonanza-halfuur;
20.45- Buitenlands weekoverzicht van Frits van Steenderen, aangeboden door Spritzer & Fuhrmann;
21.00- Een programma onder auspiciën van de V.G.K.S.;

AVROS
(328 meter)

DONDERDAG

16.15- Matinee musicale;
17.45- RVDS-uitzending („De regering spreekt“);
19.45- „U en Uw kinderen“, vragen op het gebied van de opvoeding worden beantwoord door de paedagoog A. Eysenring;
20.00- De „Happy Boys“ onder leiding van Marian Vasconcellos;
21.00- Music for the golden hours;
21.50- Nieuwsberichten.

VRIJDAG

6.35- Muzikale pauze voor moeder de vrouw;
7.00- Een album van populaire melodieën;
7.15- Een kwartier met de Hilltoppers;
9.10- Familieberichten;
9.30- Voor de manschappen in de cantines;
10.48- „Pas geperst“, de nieuwste grammofoonplaten;
11.00- Twarloe joeroe njoensoe;
11.15- Europese klanken;
16.00- Matinee musicale;
17.45- R.V.D.S.-uitzending. (Voor de landbouw);
19.05- Muzikaal intermezzo;
19.15- Muzikale zwerftocht;
19.45- Instructieve medische rubriek door dokter Rudi Elsenhout;
21.50- Buitenlands Nieuws.

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP
16.55, 19.45 en 25.15 meter

DONDERDAG

18.02- Nieuws;
18.13- Beursnieuws;
18.15- Inleiding tot het Concertgebouw orkest door dr. Jos Wouters;
18.20- Het Concertgebouw orkest olv Rafael Kubelik;
19.30- Klokslag van het Paleis op de Dam. Nederlands nieuwsjournaal door Gerard de Haan.
19.40- Stuyvesant College, een vrolijke en leerzame Radio Universiteit naar ideeën van J. v.d. Walle;
20.30- Nieuws;
20.45- Ter overdenking, door Pater L. Verhagen;
21.00- Spaans programma.

VRIJDAG

18.15- De groeten voor Aruba;
18.35- Grammofoonplaten-programma;
19.20- Persoverzicht;
19.30- Nederlands nieuwsjournaal, door Gerard de Haan;
19.50- Buitenlands weekoverzicht, door dr. L. de Jong;
20.00- Koopvaardij-programma;
20.25- Beursnieuws;
20.30- Nieuws;
20.39- Commentaar op het nieuws;
20.45- Ter overdenking, door ds. G. van Leeuwen.

Radio en Televisie

CUROM
(346.8 meter)

DONDERDAG

15.15- Een kwartier met Glenn Miller;
6.30- Jukebox Arubiano;
8.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
8.15- De Curacose Jeugdomroep;
4.00- Nieuwsberichten;
9.15- Palacios-programma (Ned.);
9.45- De lichte toets met Europese orkesten;
3.15- La Bonanza-halfuur;
0.45- Vandaag is het „Credit-Union-Day“;
11.00- „Fiesta Antillana“ o.l.v. Rudi Hollander;
22.00- Malando en zijn orkest op een band van de N.R.U.

VRIJDAG

8.15- „Muziek uit de gondel“;
10.30- Klassieke muziek: concert voor piano en orkest nr 2 van Brahms door Adrian Aeschbacher en het Berlijns symphonie orkest o.l.v. Paul van Kempen;
1.15- Protestantse ziekenuitzending;
1.55- Noticia na Papiamentu;
2.00- Programma-overzicht;
2.03- Lunchmuziek met het orkest van George Melachrinio;
2.30- Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst;
2.40- Platenmatinee;
3.00- Gevarieerde Zuidamerikaanse muziek;
3.30- Lichte muziek uit België (in samenwerking met de Belgische Nat. Radio-Omroep);
14.00- Negende symphonie van Shostakovich;
14.30- Graag-beluisterde plaatjes;
15.15- Een kwartier met Michel Legend;
6.30- Bonairiaanse jukebox;
18.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
18.15- Aa — aa — aa — aa — aa;
18.30- Voor de Koopvaardij;
18.00- Nieuwsberichten;
19.15- Palacios-Programma (Spaans);
19.45- De lichte toets met Hollandse plaatjes;
20.15- La Bonanza-halfuur;
20.45- Buitenlands weekoverzicht van Frits van Steenderen, aangeboden door Spritzer & Fuhrmann;
21.00- Een programma onder auspiciën van de V.G.K.S.;

AVROS
(328 meter)

DONDERDAG

16.15- Matinee musicale;
17.45- RVDS-uitzending („De regering spreekt“);
19.45- „U en Uw kinderen“, vragen op het gebied van de opvoeding worden beantwoord door de paedagoog A. Eysenring;
20.00- De „Happy Boys“ onder leiding van Marian Vasconcellos;
21.00- Music for the golden hours;
21.50- Nieuwsberichten.

VRIJDAG

6.35- Muzikale pauze voor moeder de vrouw;
7.00- Een album van populaire melodieën;
7.15- Een kwartier met de Hilltoppers;
9.10- Familieberichten;
9.30- Voor de manschappen in de cantines;
10.48- „Pas geperst“, de nieuwste grammofoonplaten;
11.00- Twarloe joeroe njoensoe;
11.15- Europese klanken;
16.00- Matinee musicale;
17.45- R.V.D.S.-uitzending. (Voor de landbouw);
19.05- Muzikaal intermezzo;
19.15- Muzikale zwerftocht;
19.45- Instructieve medische rubriek door dokter Rudi Elsenhout;
21.50- Buitenlands Nieuws.

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP
16.55, 19.45 en 25.15 meter

DONDERDAG

18.02- Nieuws;
18.13- Beursnieuws;
18.15- Inleiding tot het Concertgebouw orkest door dr. Jos Wouters;
18.20- Het Concertgebouw orkest olv Rafael Kubelik;
19.30- Klokslag van het Paleis op de Dam. Nederlands nieuwsjournaal door Gerard de Haan.
19.40- Stuyvesant College, een vrolijke en leerzame Radio Universiteit naar ideeën van J. v.d. Walle;
20.30- Nieuws;
20.45- Ter overdenking, door Pater L. Verhagen;
21.00- Spaans programma.

VRIJDAG

18.15- De groeten voor Aruba;
18.35- Grammofoonplaten-programma;
19.20- Persoverzicht;
19.30- Nederlands nieuwsjournaal, door Gerard de Haan;
19.50- Buitenlands weekoverzicht, door dr. L. de Jong;
20.00- Koopvaardij-programma;
20.25- Beursnieuws;
20.30- Nieuws;
20.39- Commentaar op het nieuws;
20.45- Ter overdenking, door ds. G. van Leeuwen.

Radio en Televisie

CUROM
(346.8 meter)

DONDERDAG

15.15- Een kwartier met Glenn Miller;
6.30- Jukebox Arubiano;
8.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
8.15- De Curacose Jeugdomroep;
4.00- Nieuwsberichten;
9.15- Palacios-programma (Ned.);
9.45- De lichte toets met Europese orkesten;
3.15- La Bonanza-halfuur;
0.45- Vandaag is het „Credit-Union-Day“;
11.00- „Fiesta Antillana“ o.l.v. Rudi Hollander;
22.00- Malando en zijn orkest op een band van de N.R.U.

VRIJDAG

8.15- „Muziek uit de gondel“;
10.30- Klassieke muziek: concert voor piano en orkest nr 2 van Brahms door Adrian Aeschbacher en het Berlijns symphonie orkest o.l.v. Paul van Kempen;
1.15- Protestantse ziekenuitzending;
1.55- Noticia na Papiamentu;
2.00- Programma-overzicht;
2.03- Lunchmuziek met het orkest van George Melachrinio;
2.30- Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst;
2.40- Platenmatinee;
3.00- Gevarieerde Zuidamerikaanse muziek;
3.30- Lichte muziek uit België (in samenwerking met de Belgische Nat. Radio-Omroep);
14.00- Negende symphonie van Shostakovich;
14.30- Graag-beluisterde plaatjes;
15.15- Een kwartier met Michel Legend;
6.30- Bonairiaanse jukebox;
18.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
18.15- Aa — aa — aa — aa — aa;
18.30- Voor de Koopvaardij;
18.00- Nieuwsberichten;
19.15- Palacios-Programma (Spaans);
19.45- De lichte toets met Hollandse plaatjes;
20.15- La Bonanza-halfuur;
20.45- Buitenlands weekoverzicht van Frits van Steenderen, aangeboden door Spritzer & Fuhrmann;
21.00- Een programma onder auspiciën van de V.G.K.S.;

AVROS
(328 meter)

DONDERDAG

16.15- Matinee musicale;
17.45- RVDS-uitzending („De regering spreekt“);
19.45- „U en Uw kinderen“, vragen op het gebied van de opvoeding worden beantwoord door de paedagoog A. Eysenring;
20.00- De „Happy Boys“ onder leiding van Marian Vasconcellos;
21.00- Music for the golden hours;
21.50- Nieuwsberichten.

VRIJDAG

6.35- Muzikale pauze voor moeder de vrouw;
7.00- Een album van populaire melodieën;
7.15- Een kwartier met de Hilltoppers;
9.10- Familieberichten;
9.30- Voor de manschappen in de cantines;
10.48- „Pas geperst“, de nieuwste grammofoonplaten;
11.00- Twarloe joeroe njoensoe;
11.15- Europese klanken;
16.00- Matinee musicale;
17.45- R.V.D.S.-uitzending. (Voor de landbouw);
19.05- Muzikaal intermezzo;
19.15- Muzikale zwerftocht;
19.45- Instructieve medische rubriek door dokter Rudi Elsenhout;
21.50- Buitenlands Nieuws.

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP
16.55, 19.45 en 25.15 meter

DONDERDAG

18.02- Nieuws;
18.13- Beursnieuws;
18.15- Inleiding tot het Concertgebouw orkest door dr. Jos Wouters;
18.20- Het Concertgebouw orkest olv Rafael Kubelik;
19.30- Klokslag van het Paleis op de Dam. Nederlands nieuwsjournaal door Gerard de Haan.
19.40- Stuyvesant College, een vrolijke en leerzame Radio Universiteit naar ideeën van J. v.d. Walle;
20.30- Nieuws;
20.45- Ter overdenking, door Pater L. Verhagen;
21.00- Spaans programma.

VRIJDAG

18.15- De groeten voor Aruba;
18.35- Grammofoonplaten-programma;
19.20- Persoverzicht;
19.30- Nederlands nieuwsjournaal, door Gerard de Haan;
19.50- Buitenlands weekoverzicht, door dr. L. de Jong;
20.00- Koopvaardij-programma;
20.25- Beursnieuws;
20.30- Nieuws;
20.39- Commentaar op het nieuws;
20.45- Ter overdenking, door ds. G. van Leeuwen.

Radio en Televisie

CUROM
(346.8 meter)

DONDERDAG

15.15- Een kwartier met Glenn Miller;
6.30- Jukebox Arubiano;
8.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
8.15- De Curacose Jeugdomroep;
4.00- Nieuwsberichten;
9.15- Palacios-programma (Ned.);
9.45- De lichte toets met Europese orkesten;
3.15- La Bonanza-halfuur;
0.45- Vandaag is het „Credit-Union-Day“;
11.00- „Fiesta Antillana“ o.l.v. Rudi Hollander;
22.00- Malando en zijn orkest op een band van de N.R.U.

VRIJDAG

8.15- „Muziek uit de gondel“;
10.30- Klassieke muziek: concert voor piano en orkest nr 2 van Brahms door Adrian Aeschbacher en het Berlijns symphonie orkest o.l.v. Paul van Kempen;
1.15- Protestantse ziekenuitzending;
1.55- Noticia na Papiamentu;
2.00- Programma-overzicht;
2.03- Lunchmuziek met het orkest van George Melachrinio;
2.30- Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst;
2.40- Platenmatinee;
3.00- Gevarieerde Zuidamerikaanse muziek;
3.30- Lichte muziek uit België (in samenwerking met de Belgische Nat. Radio-Omroep);
14.00- Negende symphonie van Shostakovich;
14.30- Graag-beluisterde plaatjes;
15.15- Een kwartier met Michel Legend;
6.30- Bonairiaanse jukebox;
18.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
18.15- Aa — aa — aa — aa — aa;
18.30- Voor de Koopvaardij;
18.00- Nieuwsberichten;
19.15- Palacios-Programma (Spaans);
19.45- De lichte toets met Hollandse plaatjes;
20.15- La Bonanza-halfuur;
20.45- Buitenlands weekoverzicht van Frits van Steenderen, aangeboden door Spritzer & Fuhrmann;
21.00- Een programma onder auspiciën van de V.G.K.S.;

AVROS
(328 meter)

DONDERDAG

16.15- Matinee musicale;
17.45- RVDS-uitzending („De regering spreekt“);
19.45- „U en Uw kinderen“, vragen op het gebied van de opvoeding worden beantwoord door de paedagoog A. Eysenring;
20.00- De „Happy Boys“ onder leiding van Marian Vasconcellos;
21.00- Music for the golden hours;
21.50- Nieuwsberichten.

VRIJDAG

6.35- Muzikale pauze voor moeder de vrouw;
7.00- Een album van populaire melodieën;
7.15- Een kwartier met de Hilltoppers;
9.10- Familieberichten;
9.30- Voor de manschappen in de cantines;
10.48- „Pas geperst“, de nieuwste grammofoonplaten;
11.00- Twarloe joeroe njoensoe;
11.15- Europese klanken;
16.00- Matinee musicale;
17.45- R.V.D.S.-uitzending. (Voor de landbouw);
19.05- Muzikaal intermezzo;
19.15- Muzikale zwerftocht;
19.45- Instructieve medische rubriek door dokter Rudi Elsenhout;
21.50- Buitenlands Nieuws.

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP
16.55, 19.45 en 25.15 meter

DONDERDAG

18.02- Nieuws;
18.13- Beursnieuws;
18.15- Inleiding tot het Concertgebouw orkest door dr. Jos Wouters;
18.20- Het Concertgebouw orkest olv Rafael Kubelik;
19.30- Klokslag van het Paleis op de Dam. Nederlands nieuwsjournaal door Gerard de Haan.
19.40- Stuyvesant College, een vrolijke en leerzame Radio Universiteit naar ideeën van J. v.d. Walle;
20.30- Nieuws;
20.45- Ter overdenking, door Pater L. Verhagen;
21.00- Spaans programma.

VRIJDAG

18.15- De groeten voor Aruba;
18.35- Grammofoonplaten-programma;
19.20- Persoverzicht;
19.30- Nederlands nieuwsjournaal, door Gerard de Haan;
19.50- Buitenlands weekoverzicht, door dr. L. de Jong;
20.00- Koopvaardij-programma;
20.25- Beursnieuws;
20.30- Nieuws;
20.39- Commentaar op het nieuws;
20.45- Ter overdenking, door ds. G. van Leeuwen.

Radio en Televisie

CUROM
(346.8 meter)

DONDERDAG

15.15- Een kwartier met Glenn Miller;
6.30- Jukebox Arubiano;
8.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
8.15- De Curacose Jeugdomroep;
4.00- Nieuwsberichten;
9.15- Palacios-programma (Ned.);
9.45- De lichte toets met Europese orkesten;
3.15- La Bonanza-halfuur;
0.45- Vandaag is het „Credit-Union-Day“;
11.00- „Fiesta Antillana“ o.l.v. Rudi Hollander;
22.00- Malando en zijn orkest op een band van de N.R.U.

VRIJDAG

8.15- „Muziek uit de gondel“;
10.30- Klassieke muziek: concert voor piano en orkest nr 2 van Brahms door Adrian Aeschbacher en het Berlijns symphonie orkest o.l.v. Paul van Kempen;
1.15- Protestantse ziekenuitzending;
1.55- Noticia na Papiamentu;
2.00- Programma-overzicht;
2.03- Lunchmuziek met het orkest van George Melachrinio;
2.30- Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst;
2.40- Platenmatinee;
3.00- Gevarieerde Zuidamerikaanse muziek;
3.30- Lichte muziek uit België (in samenwerking met de Belgische Nat. Radio-Omroep);
14.00- Negende symphonie van Shostakovich;
14.30- Graag-beluisterde plaatjes;
15.15- Een kwartier met Michel Legend;
6.30- Bonairiaanse jukebox;
18.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
18.15- Aa — aa — aa — aa — aa;
18.30- Voor de Koopvaardij;
18.00- Nieuwsberichten;
19.15- Palacios-Programma (Spaans);
19.45- De lichte toets met Hollandse plaatjes;
20.15- La Bonanza-halfuur;
20.45- Buitenlands weekoverzicht van Frits van Steenderen, aangeboden door Spritzer & Fuhrmann;
21.00- Een programma onder auspiciën van de V.G.K.S.;

AVROS
(328 meter)

DONDERDAG

16.15- Matinee musicale;
17.45- RVDS-uitzending („De regering spreekt“);
19.45- „U en Uw kinderen“, vragen op het gebied van de opvoeding worden beantwoord door de paedagoog A. Eysenring;
20.00- De „Happy Boys“ onder leiding van Marian Vasconcellos;
21.00- Music for the golden hours;
21.50- Nieuwsberichten.

VRIJDAG

6.35- Muzikale pauze voor moeder de vrouw;
7.00- Een album van populaire melodieën;
7.15- Een kwartier met de Hilltoppers;
9.10- Familieberichten;
9.30- Voor de manschappen in de cantines;
10.48- „Pas geperst“, de nieuwste grammofoonplaten;
11.00- Twarloe joeroe njoensoe;
11.15- Europese klanken;
16.00- Matinee musicale;
17.45- R.V.D.S.-uitzending. (Voor de landbouw);
19.05- Muzikaal intermezzo;
19.15- Muzikale zwerftocht;
19.45- Instructieve medische rubriek door dokter Rudi Elsenhout;
21.50- Buitenlands Nieuws.

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP
16.55, 19.45 en 25.15 meter

DONDERDAG

18.02- Nieuws;
18.13- Beursnieuws;
18.15- Inleiding tot het Concertgebouw orkest door dr. Jos Wouters;
18.20- Het Concertgebouw orkest olv Rafael Kubelik;
19.30- Klokslag van het Paleis op de Dam. Nederlands nieuwsjournaal door Gerard de Haan.
19.40- Stuyvesant College, een vrolijke en leerzame Radio Universiteit naar ideeën van J. v.d. Walle;
20.30- Nieuws;
20.45- Ter overdenking, door Pater L. Verhagen;
21.00- Spaans programma.

VRIJDAG

18.15- De groeten voor Aruba;
18.35- Grammofoonplaten-programma;
19.20- Persoverzicht;
19.30- Nederlands nieuwsjournaal, door Gerard de Haan;
19.50- Buitenlands weekoverzicht, door dr. L. de Jong;
20.00- Koopvaardij-programma;
20.25- Beursnieuws;
20.30- Nieuws;
20.39- Commentaar op het nieuws;
20.45- Ter overdenking, door ds. G. van Leeuwen.

Radio en Televisie

CUROM
(346.8 meter)

DONDERDAG

15.15- Een kwartier met Glenn Miller;
6.30- Jukebox Arubiano;
8.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
8.15- De Curacose Jeugdomroep;
4.00- Nieuwsberichten;
9.15- Palacios-programma (Ned.);
9.45- De lichte toets met Europese orkesten;
3.15- La Bonanza-halfuur;
0.45- Vandaag is het „Credit-Union-Day“;
11.00- „Fiesta Antillana“ o.l.v. Rudi Hollander;
22.00- Malando en zijn orkest op een band van de N.R.U.

VRIJDAG

8.15- „Muziek uit de gondel“;
10.30- Klassieke muziek: concert voor piano en orkest nr 2 van Brahms door Adrian Aeschbacher en het Berlijns symphonie orkest o.l.v. Paul van Kempen;
1.15- Protestantse ziekenuitzending;
1.55- Noticia na Papiamentu;
2.00- Programma-overzicht;
2.03- Lunchmuziek met het orkest van George Melachrinio;
2.30- Berichten ANP- en Curom-nieuwsdienst;
2.40- Platenmatinee;
3.00- Gevarieerde Zuidamerikaanse muziek;
3.30- Lichte muziek uit België (in samenwerking met de Belgische Nat. Radio-Omroep);
14.00- Negende symphonie van Shostakovich;
14.30- Graag-beluisterde plaatjes;
15.15- Een kwartier met Michel Legend;
6.30- Bonairiaanse jukebox;
18.00- Noticia na Papiamentu y variedad musical;
18.15- Aa — aa — aa — aa — aa;
18.30- Voor de Koopvaardij;
18.00- Nieuwsberichten;
19.15- Palacios-Programma (Spaans);
19.45- De lichte toets met Hollandse plaatjes;
20.15- La Bonanza-halfuur;
20.45- Buitenlands weekoverzicht van Frits van Steenderen, aangeboden door Spritzer & Fuhrmann;
21.00- Een programma onder auspiciën van de V.G.K.S.;

AVROS
(328 meter)

DONDERDAG

16.15- Matinee musicale;
17.45- RVDS-uitzending („De regering spreekt“);
19.45- „U en Uw kinderen“, vragen op het gebied van de opvoeding worden beantwoord door de paedagoog A. Eysenring;
20.00- De „Happy Boys“ onder leiding van Marian Vasconcellos;
21.00- Music for the golden hours;
21.50- Nieuwsberichten.

VRIJDAG

6.35- Muzikale pauze voor moeder de vrouw;
7.00- Een album van populaire melodieën;
7.15- Een kwartier met de Hilltoppers;
9.10- Familieberichten;
9.30- Voor de manschappen in de cantines;
10.48- „Pas geperst“, de nieuwste grammofoonplaten;
11.00- Twarloe joeroe njoensoe;
11.15- Europese klanken;
16.00- Matinee musicale;
17.45- R.V.D.S.-uitzending. (Voor de landbouw);
19.05- Muzikaal intermezzo;
19.15- Muzikale zwerftocht;
19.45- Instructieve medische rubriek door dokter Rudi Elsenhout;
21.50- Buitenlands Nieuws.

RADIO NEDERLAND

WERELDOMROEP
16.55, 19.45 en 25.15 meter

DONDERDAG

18.02- Nieuws;
18.13- Beursnieuws;
18.15- Inleiding tot het Concertgebouw orkest door dr. Jos Wouters;
18.20- Het Concertgebouw orkest olv Rafael Kubelik;
19.30- Klokslag van het Paleis op de Dam. Nederlands nieuwsjournaal door Gerard de Haan.
19.40- Stuyvesant College, een vrolijke en leerzame Radio Universiteit naar ideeën van J. v.d. Walle;
20.30- Nieuws;
20.45- Ter overdenking, door Pater L. Verhagen;
21.00- Spaans programma.

VRIJDAG

18.15- De groeten voor Aruba;
18.35- Grammofoonplaten-programma;
19.20- Persoverzicht;
19.30- Nederlands nieuwsjournaal, door Gerard de Haan;
19.50- Buitenlands weekoverzicht, door dr. L. de Jong;
20.00- Koopvaardij-programma;
20.25- Beursnieuws;
20.30- Nieuws;
20.39- Commentaar op het nieuws;
20.45- Ter overdenking, door ds. G. van Leeuwen.

Radio en Televisie

CUROM</

Spectaculair spel van MIKHAIL TAL en BOBBY FISHER

De grootmeesters vechten hun duels uit op het toncel. Achter de tafels hangen grote demonstratieborden. In de ruime orkestbak zit de pers, die slecht met moeite de boven haar hoofden tronende borden kan overzien. De secondanten der spelers treffen het iets beter en zitten op de eerste rij in de zaal. De beste plaatsen zijn echter op het balkon vanwaar men, niet belemmerd door de hoofden der spelers, de eigenlijk veel te laag hangende demonstratieborden pas goed kan bestuderen.

Wit geeft op.			
Tal (wit) — Benkoë (Sciliaans)			
1. c4	c5	16. c5	b4
2. Pf3	g6	17. Pc4	Pc4:
3. d4	Lg7	18. Tc4:	La4:
4. d5	d6	19. Lh6	Lh6
5. Pc3	P16	20. Td1	f6
6. Lb5†	Pbd7	21. c6	f5
7. a4	0—0	22. Th4	Lb2:
8. 0—0	a6	23. Lf8	Tf8:
9. Lc2	Tb8	24. Dh6	Tf7
10. Te1	Pe8	25. e7†	Kf7:
11. Lf4	Pc7	26. Dh7:†	Lg7
12. Lf1	b5	27. Th6	D8
13. Dd2	Tc8	28. Dg6:†	Kf8
14. h3	Ld7	29. Pg5	Dd5:
15. Td1	Ld7	30. Th8†	
Zwart geeft op.			

Zaterdag 7 november houdt de sportvereniging „Dragons“ een groot feestavond in club J.P.F. Tijdens de feestavond zal er een madrina worden gekozen. Hiervoor hebben zij tot nog toe vijf dames opgegeven: t.w. E. Hernandez, P. Berend, M. Monsanto, D. Veeris en P. McIntosh.

Nederland 0
Ierland 0

In het Nederlandse elftal was van Ierland (Willem II) de grote uitblinker.

Het nieuwe Bianca-bestuur onder leiding van Tony Liphuizen wacht een grote taak, doch er wordt niet aan getwijfeld, dat de jeugdclub „Bianca” in haar huidige vorm zal blijven bloeien.

Corp. Médico Quirúrgica bones	150.—	2.—
Creole Petroleum Corp.		2,000.—
Descuentos e Inversiones		
Divenca	128.—	0.—
Electricidad de Caracas c d	0.10	0.30
Electricidad de Caracas dchos.	87.—	0.—
Electricidad de Caracas vales	83.—	85.—
Electricidad de Caracas serie A	83.—	85.—
Electricidad de Caracas serie E	83.—	85.—
Electricidad de Caracas serie C	83.—	85.—
Electricidad de Caracas serie D	83.—	85.—
Electricidad de Caracas serie E	4.—	18.30
Empiro		
Envases Venezolanos 100% nuevas		58.—
Envases Venezolanos 10% nuevas		6.50
El Recreo 60% "	6.—	
Fc. Nenal. de Vidrio		158.—
Falsa 100% "		18.30
Financiadora de Comercio		238.—
Financiadora Nenal. com.	170.—	102.—
Financiadora Nenal. pref.		11.—
Financiera Mendoza com.	10.50	90.—
Financiera Mendoza pref.		228.—
Fivecca	180.—	
Grey's	8.—	
Hotel Tamanao		1,000.—
Hotel del Lago com.		105.—
Inmuebles Caracas		7.—
Industrial Guanipa	64.—	78.—
Inuvenca participaciones	7.—	4.50
Inversora 60% "	4.50	6.50
Inverdicta	6.—	
Luz Eléctrica de Venezuela bonos		97.—
Luz Eléctrica de Venezuela acc.		104.—
Los Corales 8% "		654.—
Oficina pref.		
Perforaciones Delta acc. pref.		
Prados del Este 9% "		104.—
Prados del Este 8% "		18.—
Productos Efe com.	18.—	
Productos Efe pref.		
Rovenca com.	9.—	80.—
Rovenca pref.		
Savoy Candy com.		
Savoy Candy pref.		
Seguros Arauca		1,534.—
Seguros La Previsora		
Seguros La Seguridad 70% nuevas		5.50
Servicios Hydrocarb	3.50	75.—
Sivensa com. 20% "		130.—
Sivensa com. 100% "		1.—
Talon	0.35	
Terminales	1.95	80.—
Telares Caracas y Valencia		97.—
Telares Palo Grande		
Teléfonos de Venezuela acc. pre.		85.—
Teléfonos de Venezuela 8% "		178.—
Ven-Aruba		90.—
Vacoinsa 40% "		90.—
Venepal com. 100% "	85.—	240.—
Venepal pref.		240.—
Venezolana de Cementos	240.—	
Venezolano de Tabaco		18.—
Vica		
Telares Palo Grande dchos.		
	Plazo	
Venepal com. 100% "	85.—	

De Italiaanse maatschappijen "Ansaldo" zullen een met kernaandrijving gaan bouwen. Dit hebben zij in Turijn bekendgemaakt. Het project is al goedgekeurd door de autoriteiten van de Europese Gemeenschap. Het schip zal „Agrigento" worden genoemd. Het zal worden en een motor krijgen van 4000 pk.

Tijdens een zeeslag verging zijn schip. Iedereen meende, dat hij ge-
:neuveld was, maar toen werd de Zwarte Piraat geboren. „Wie waren
:de edelen“, die deze misdrijven pleegden? vraagt Eric met een strakke
:gezicht. „De meesten waren tegen mij“, is het antwoord, „maar een stuk
:of vijf, zes waren de raddraaiers. Hun namen heb ik in mijn geheugen
:gegrift, want ik had mij voorgenoemen om eens met mijn hele krijgsmacht
:naar Noorwegen terug te keren om Orisia te wreken.“ „Bij de uitvoering
:van die taak zal ik je nu graag bijstaan, mijn zoon“, zegt Eric grinnig
:„Het wordt tijd, dat daar in Noorwegen de zaken eens flink op orde ge-
:steld worden en wee de edelen, die mij daarbij in de weg komen.“



Zo zag het er uit in de Televisie studio van de B.B.C. in Engeland, toen de uitslagendienst voor de 1000 zingen op hoogspanning werkte